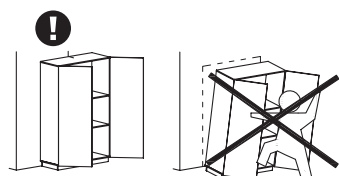
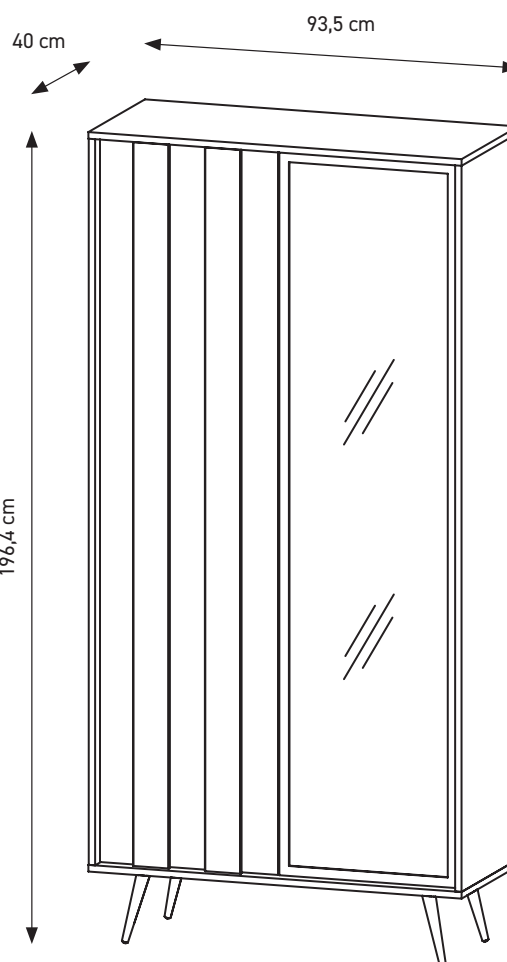
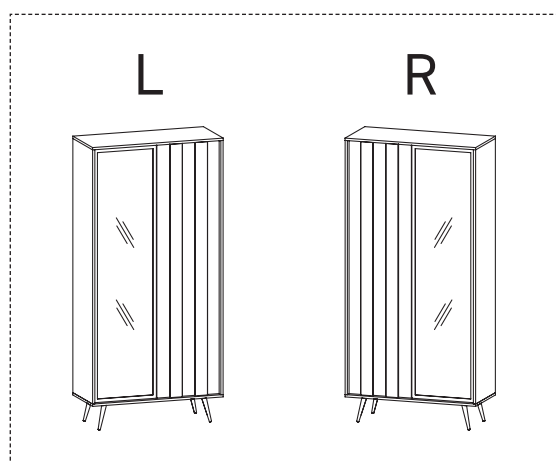
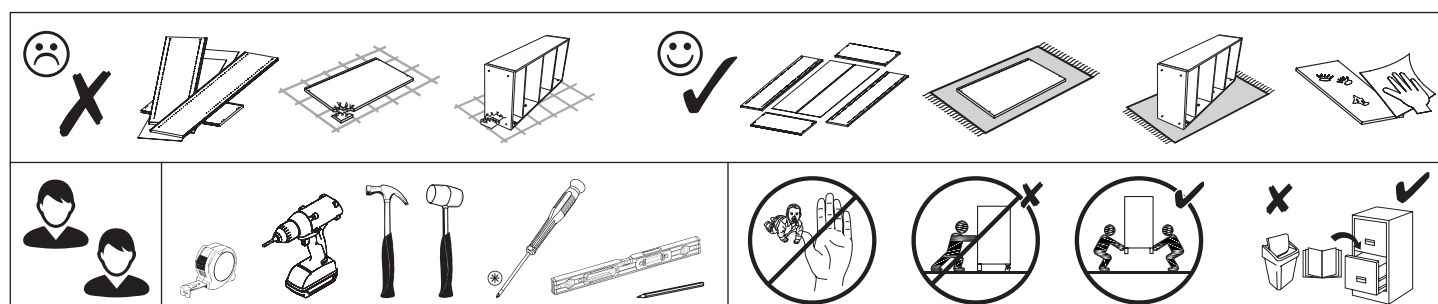


- PL Instrukcja montażu  
 DE Montageanleitung  
 NL Handleiding voor de montage  
 TR Montaj talimati  
 FR Notice de montage  
 CZ Montážní návod  
 HU Szerelési útmutató  
 GB Assembly instructions  
 RU Инструкция по монтажу  
 IT Istruzioni di montaggio  
 SK Návod na montáž  
 RO Instrucțiuni de montaj  
 ES Instrucciones de montaje  
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor  
**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**  
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2026-06-02





**PL** Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Wybierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

**DE** Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

**FR** Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

**CZ** Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost.

Neprékrácejte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dřív zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

**HU** A bűtorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérijük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bűtor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bűtor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal faját és a szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú panelek tartalmazó bűtorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bűtorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

**GB** Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

**SK** Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je ktorýkoľvek prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

**IT** Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

**NL** Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken. Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

**TR** Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkilili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ahşap bazı panelleri içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

**RO** Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

**ES** Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

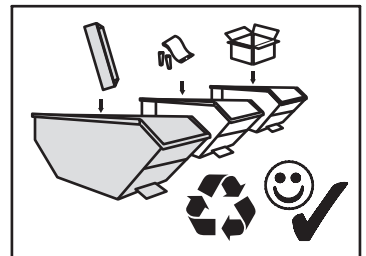
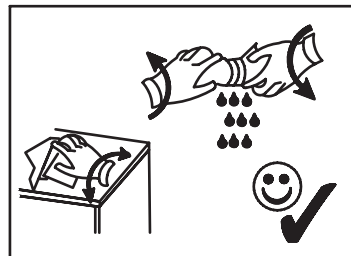
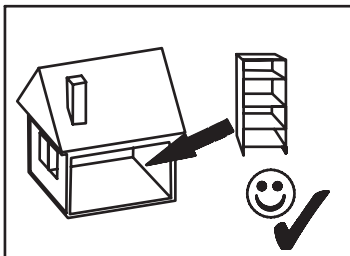
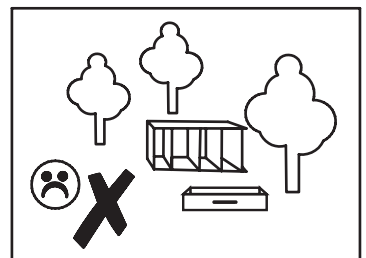
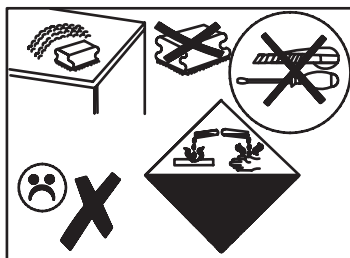
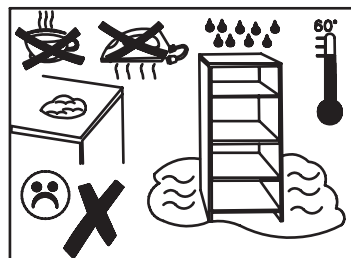
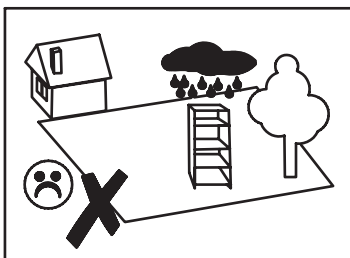
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse. Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

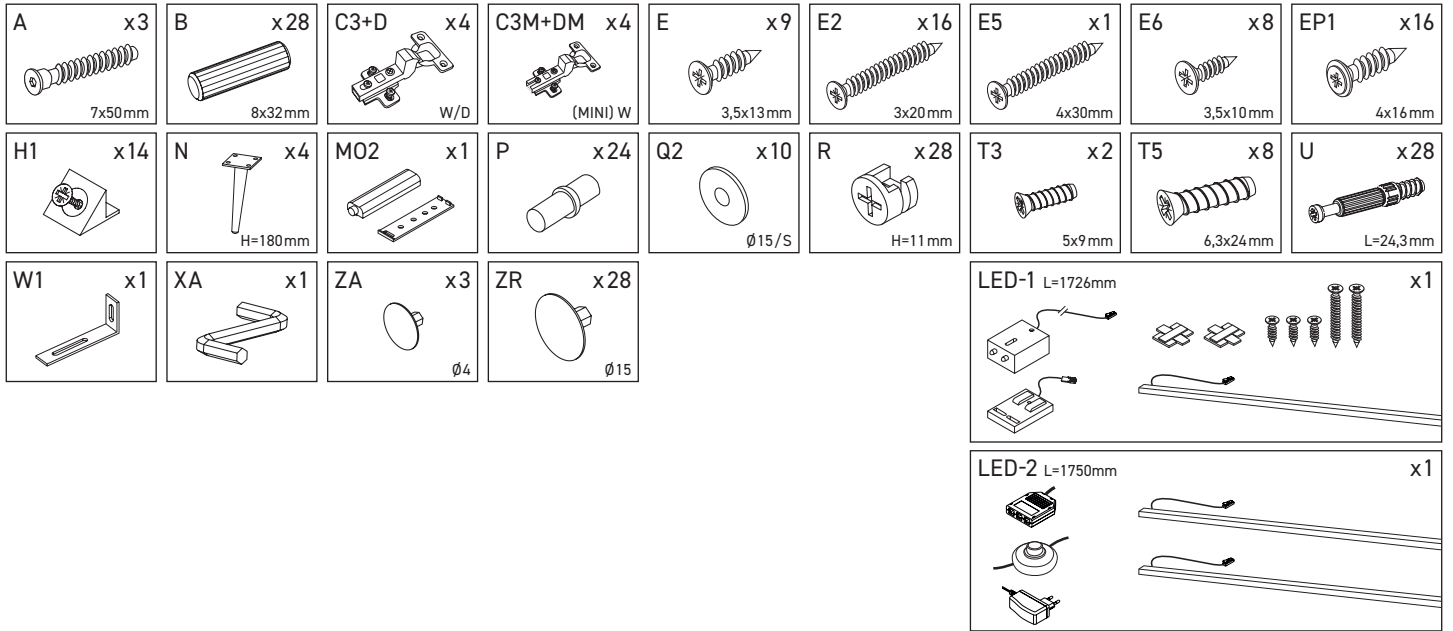
**PT** Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído. Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

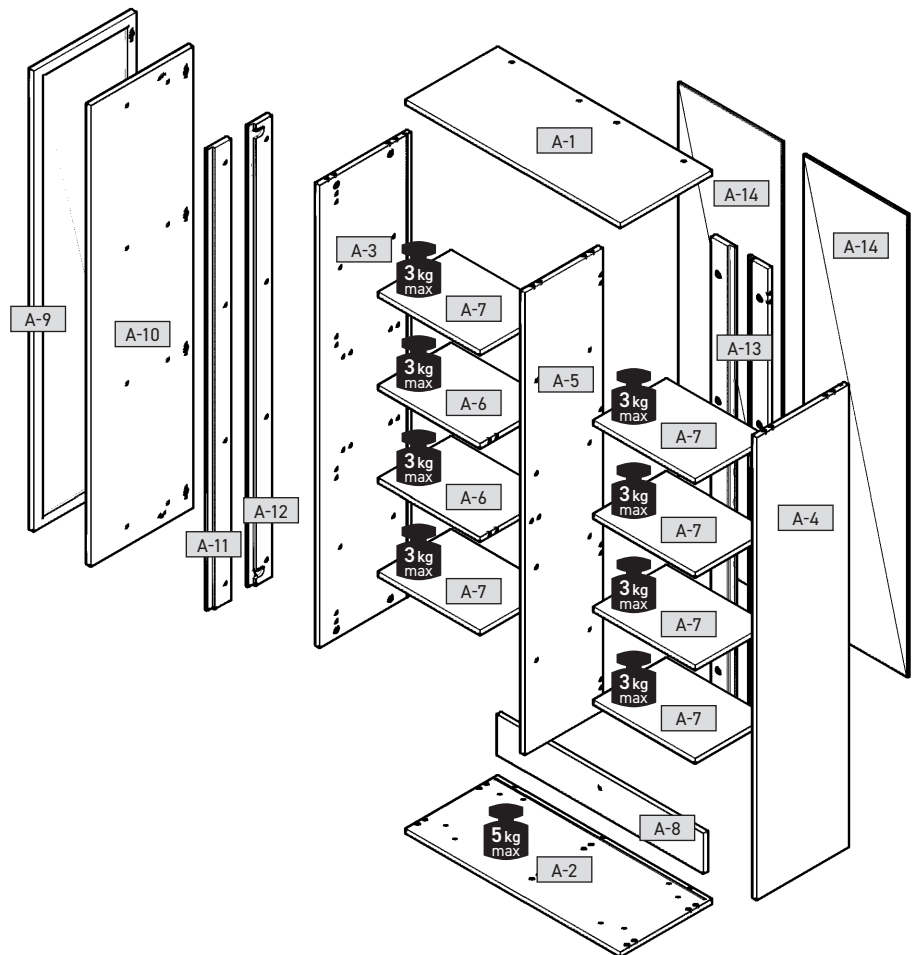
**RU** Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

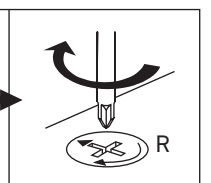
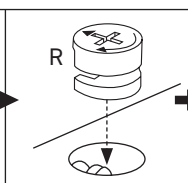
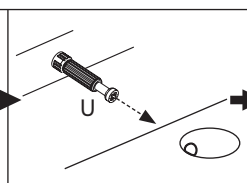
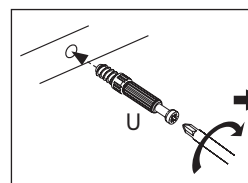
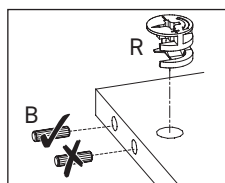
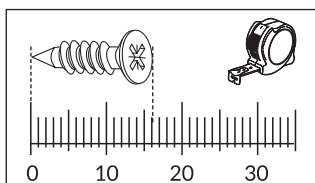
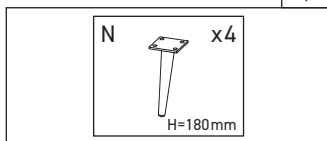




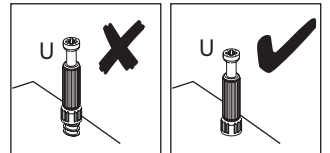
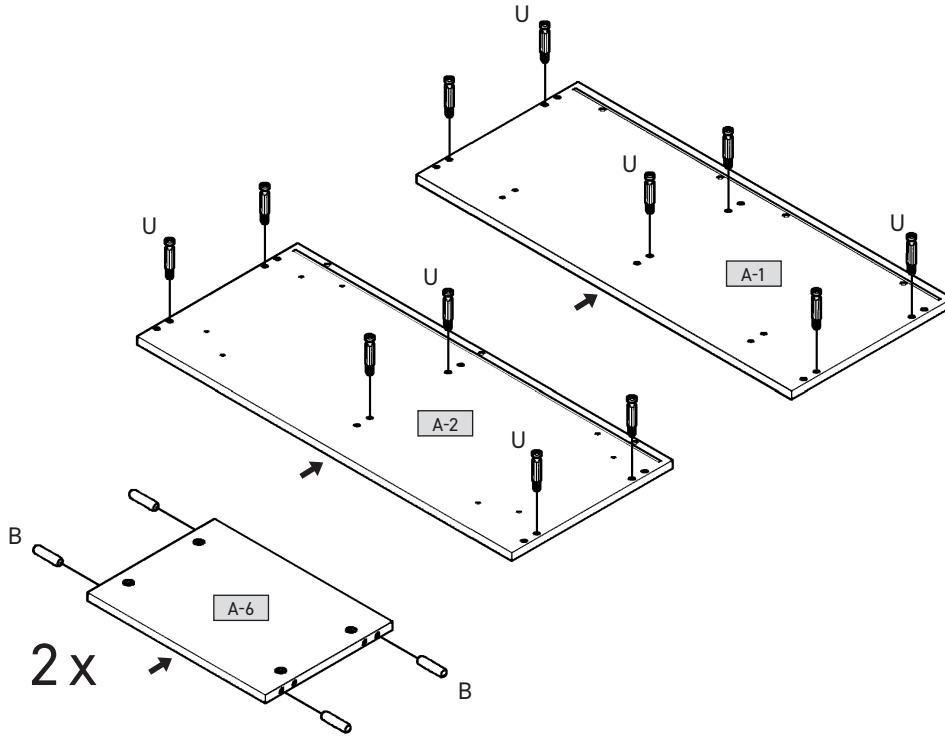
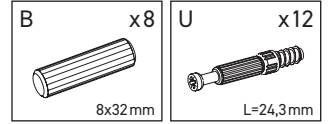
|      |      |     |    |    |     |
|------|------|-----|----|----|-----|
| A-1  | 935  | 400 | 16 | x1 | 1/3 |
| A-2  | 935  | 400 | 16 | x1 | 1/3 |
| A-3  | 1752 | 399 | 16 | x1 | 1/3 |
| A-4  | 1752 | 399 | 16 | x1 | 1/3 |
| A-5  | 1752 | 336 | 16 | x1 | 1/3 |
| A-6  | 443  | 318 | 16 | x2 | 1/3 |
| A-7  | 443  | 318 | 16 | x6 | 2/3 |
| A-8  | 902  | 150 | 16 | x1 | 1/3 |
| A-9  | 1746 | 446 | 18 | x1 | 2/3 |
| A-10 | 1746 | 446 | 16 | x1 | 2/3 |
| A-11 | 1746 | 90  | 16 | x1 | 1/3 |
| A-12 | 1746 | 90  | 16 | x1 | 1/3 |
| A-13 | 1752 | 90  | 16 | x2 | 1/3 |
| A-14 | 1766 | 458 | 3  | x2 | 2/3 |



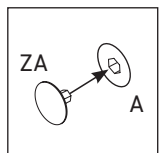
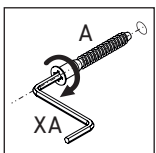
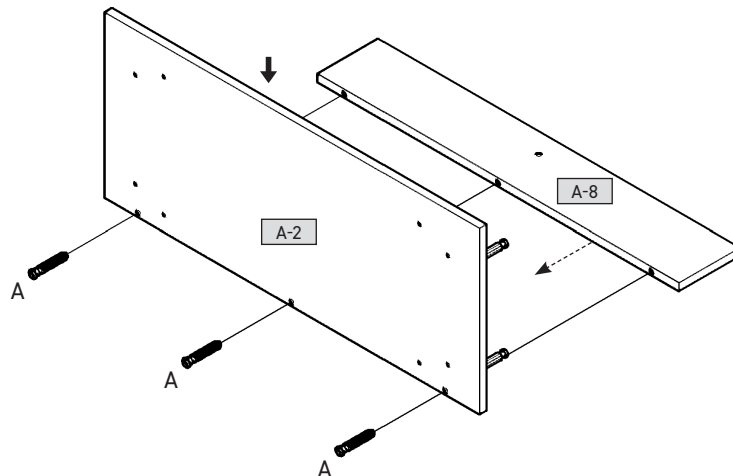
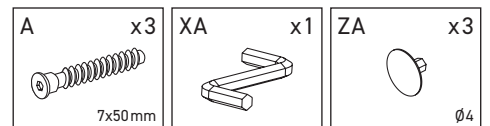
3/3



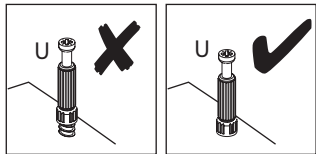
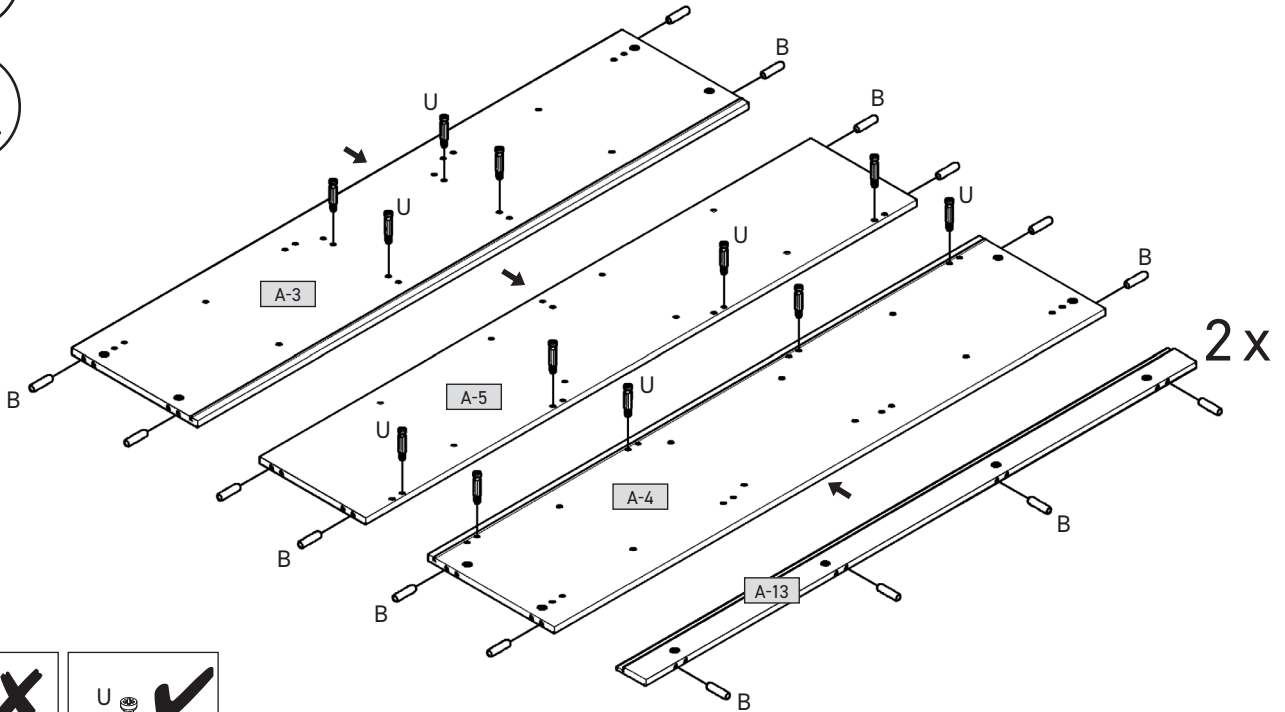
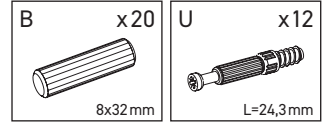
1



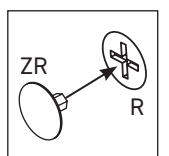
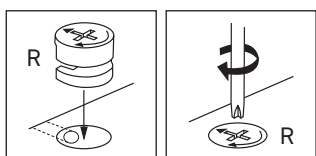
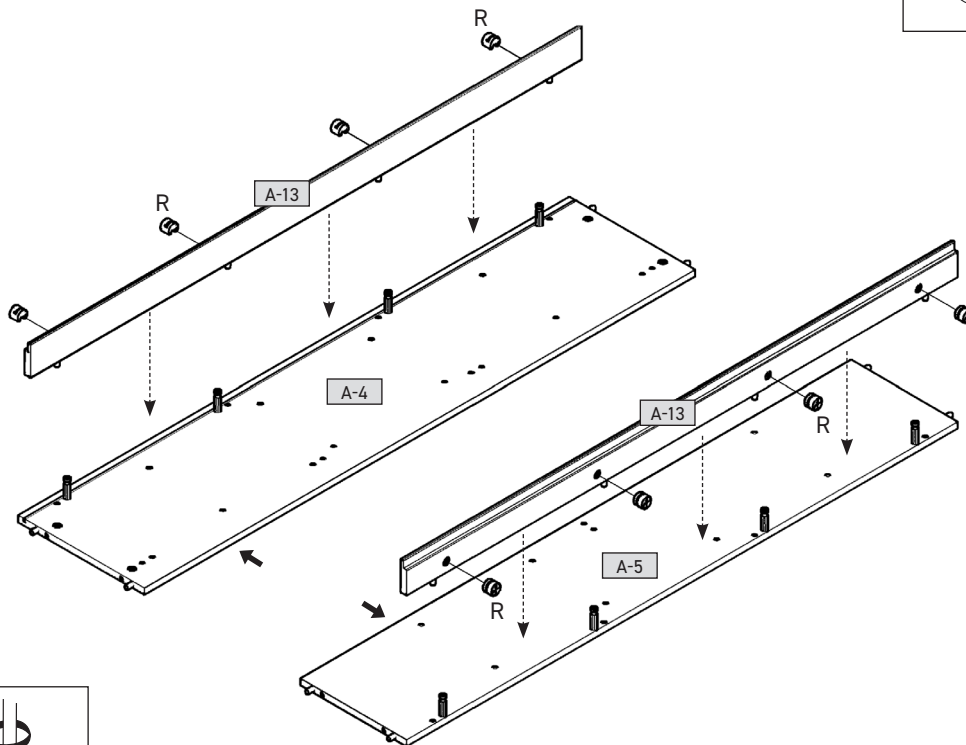
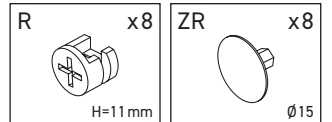
2



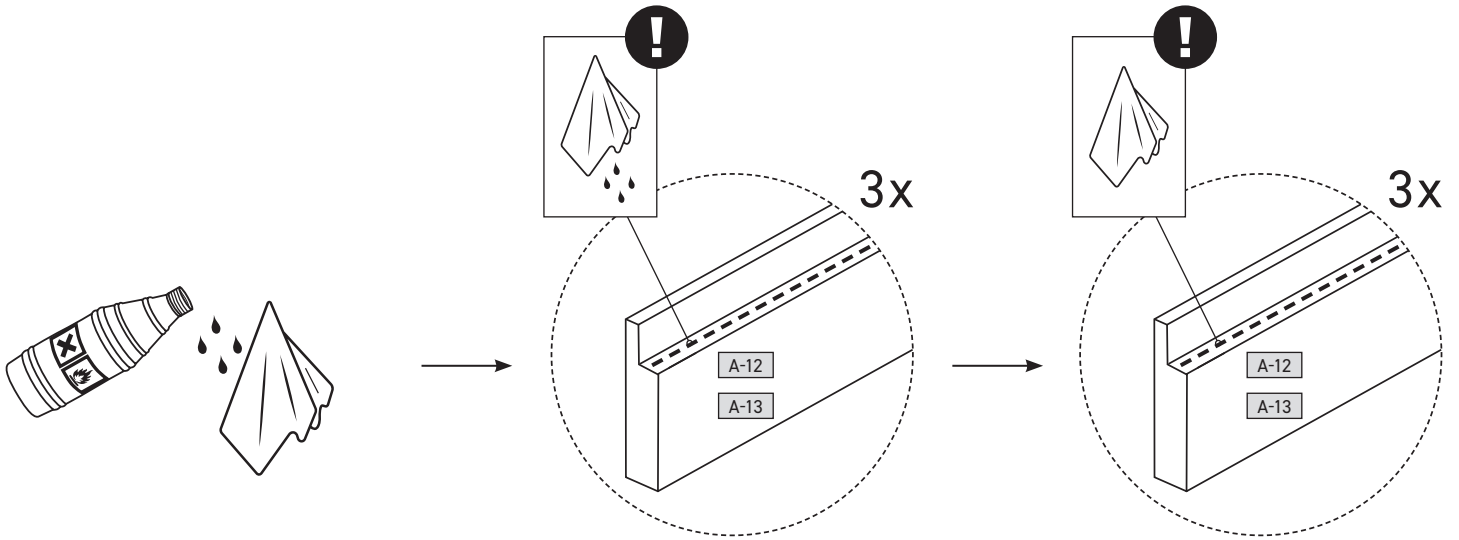
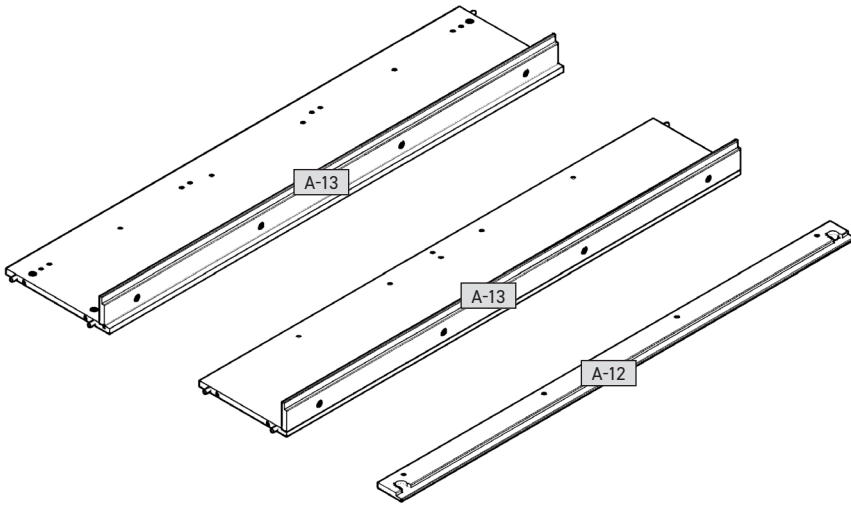
## 3



## 4

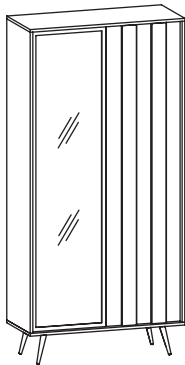


5

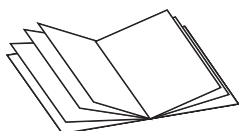


6

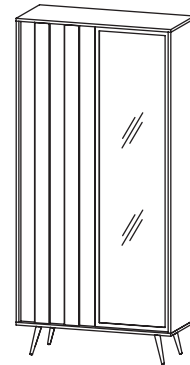
## L



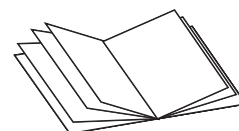
→ p.18

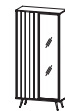


## R

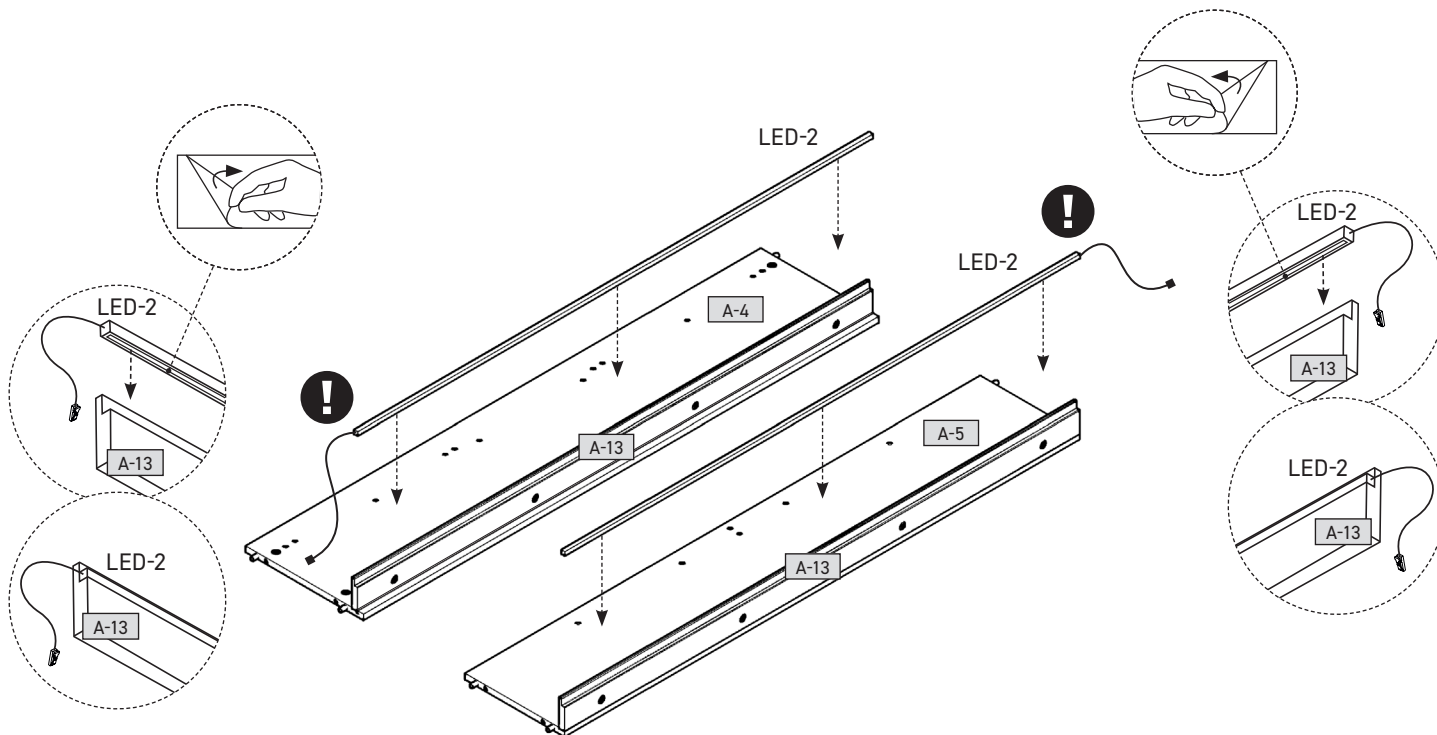
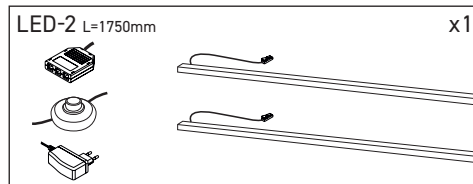


→ p.7

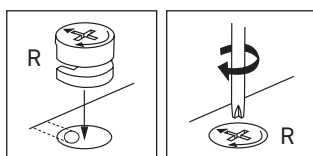
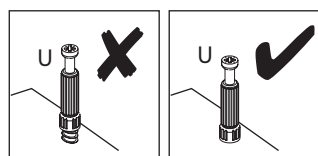
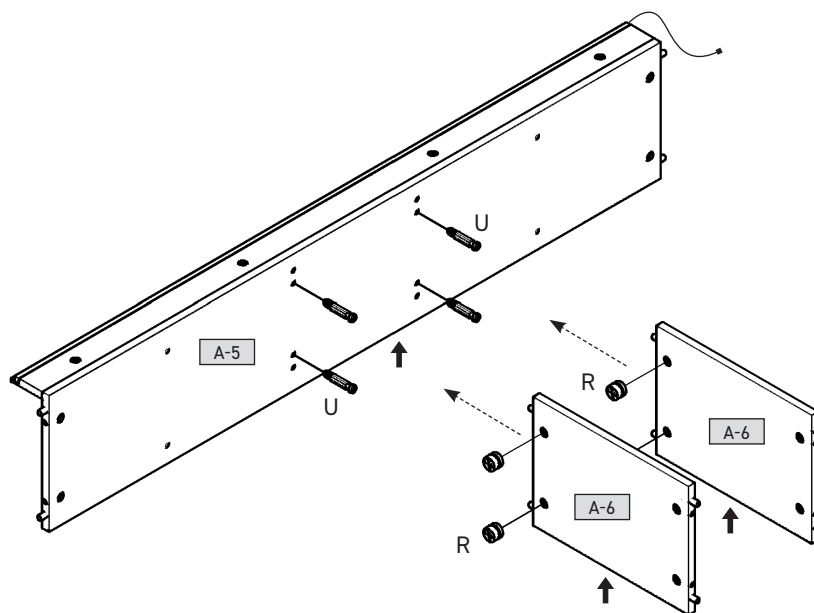
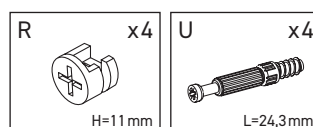




## 7 R

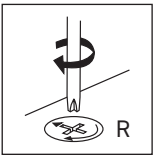
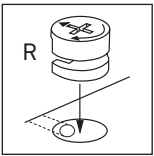
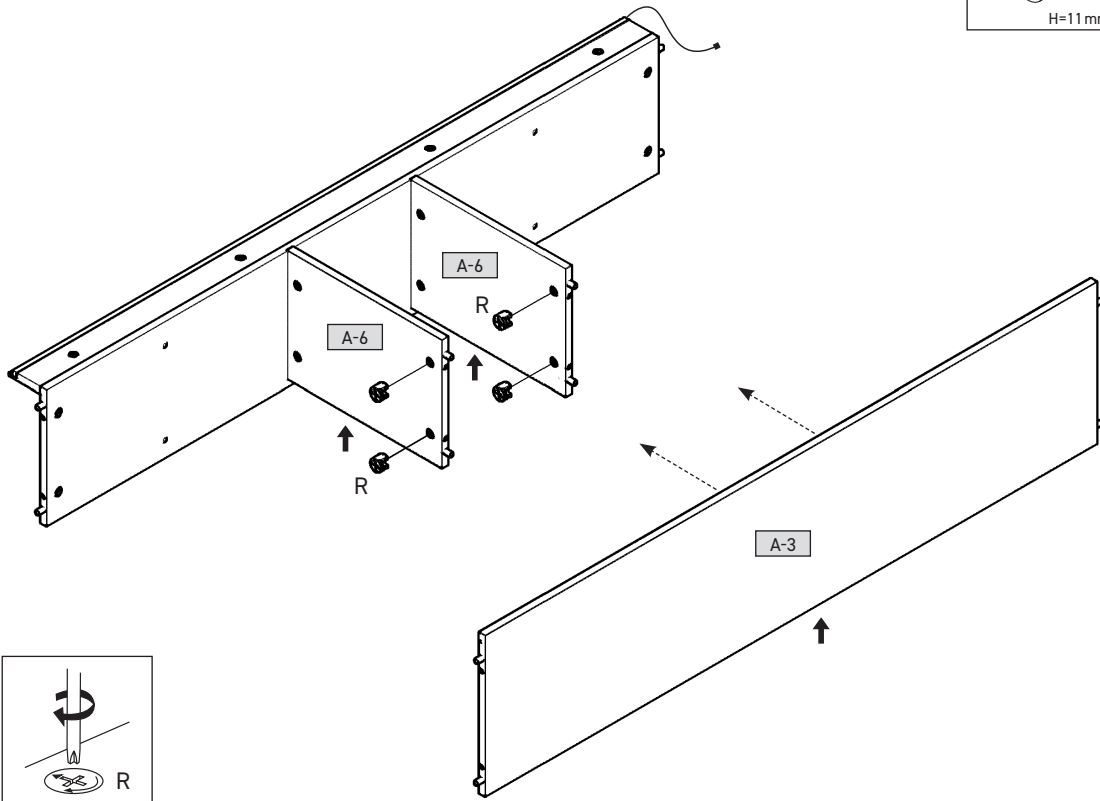
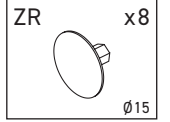
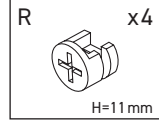


## 8 R

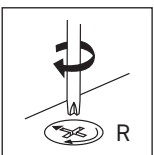
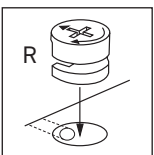
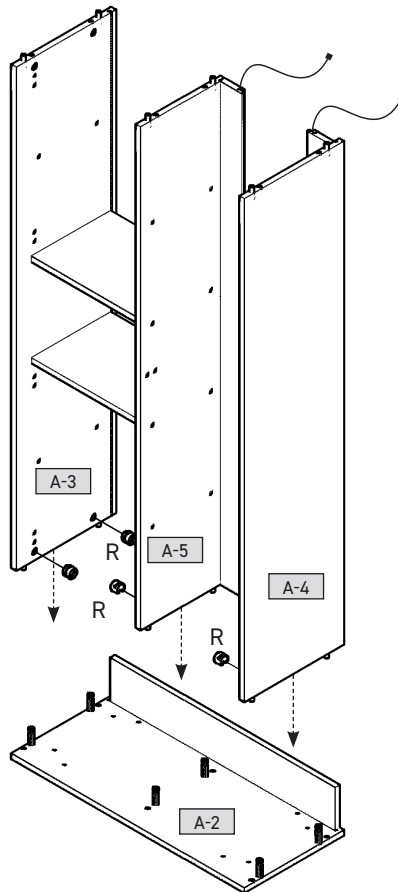
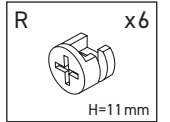




## 9 R

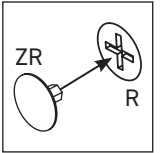
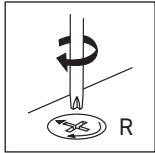
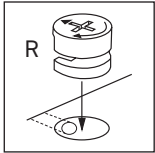
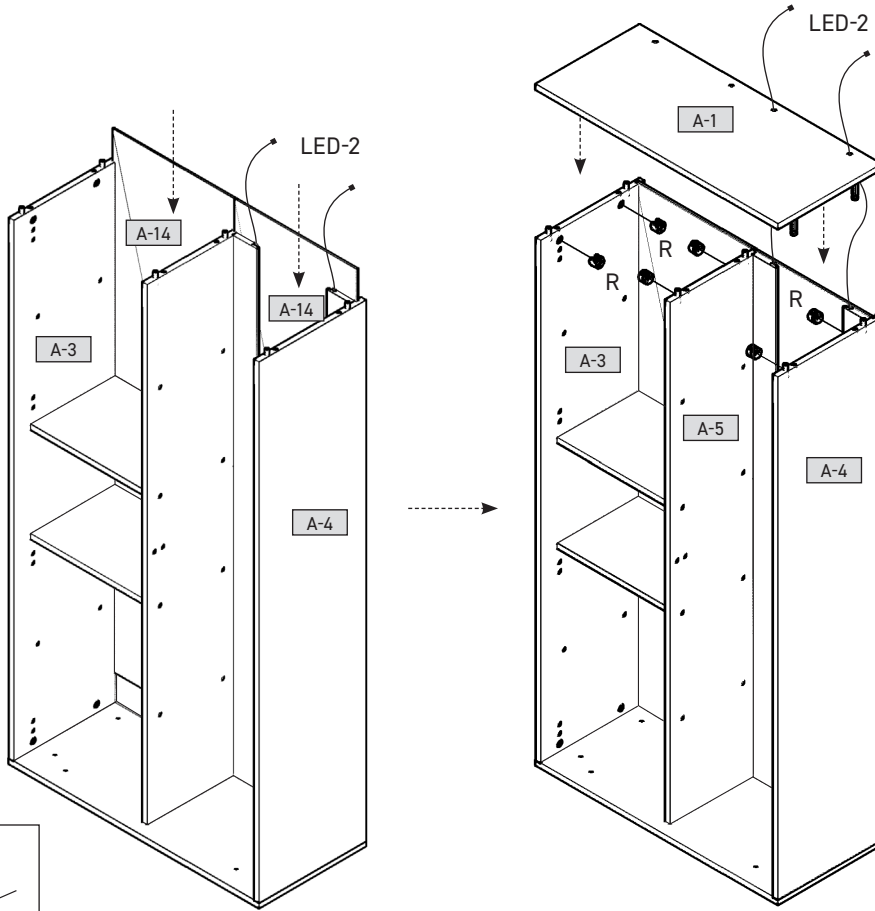
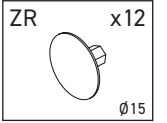
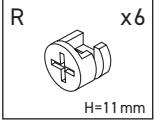


## 10 R

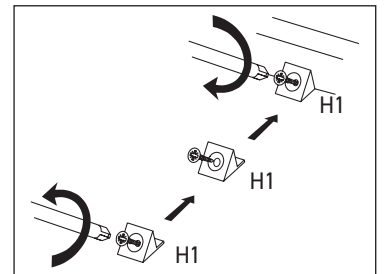
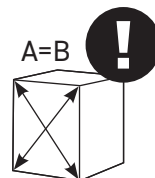
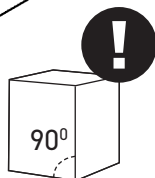
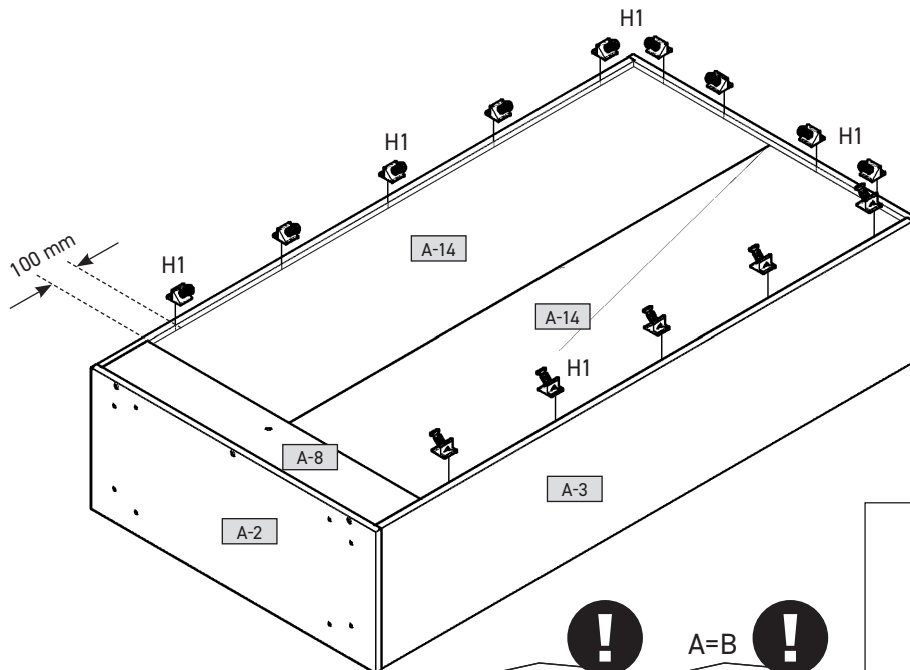
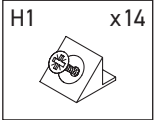


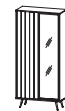


## 11 R

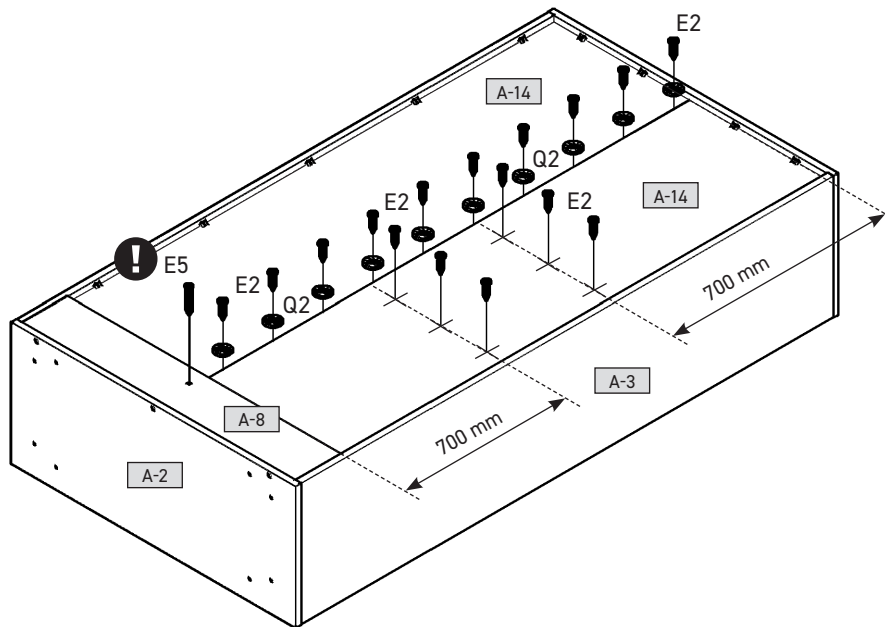
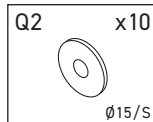
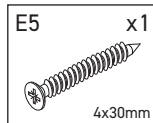
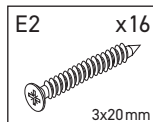
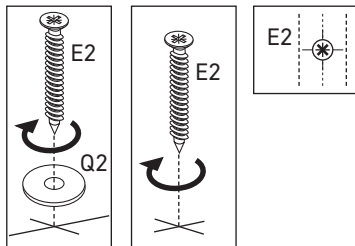
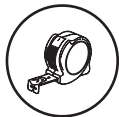


## 12 R

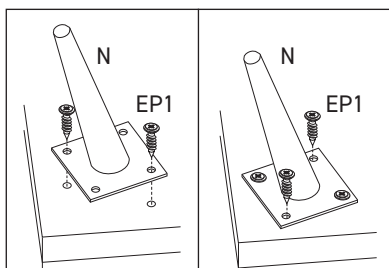
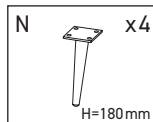
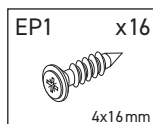
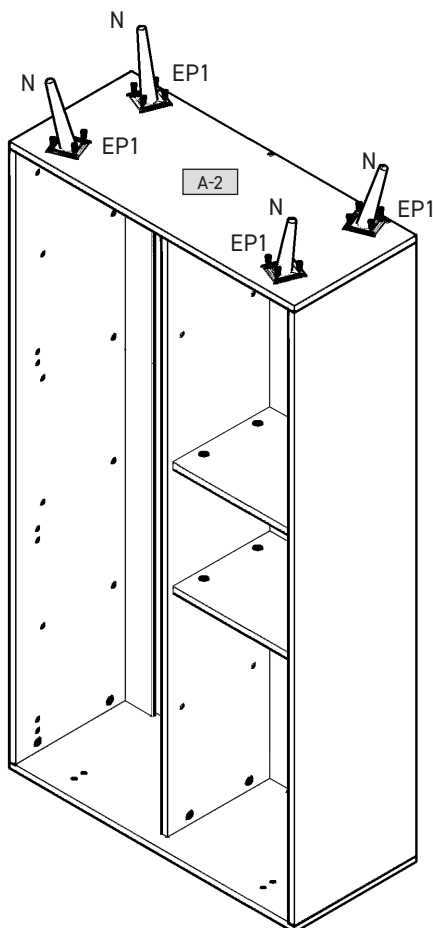


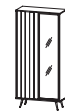


## 13 R

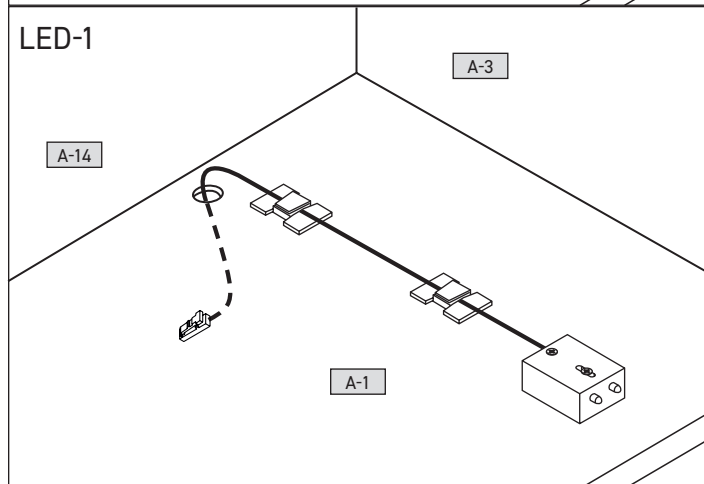
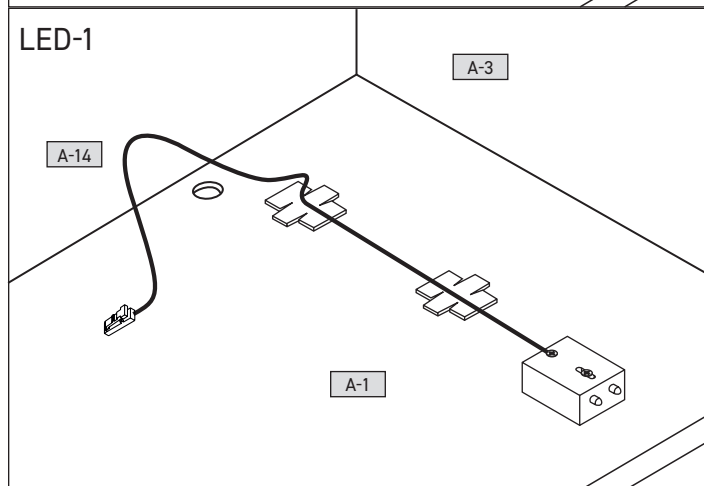
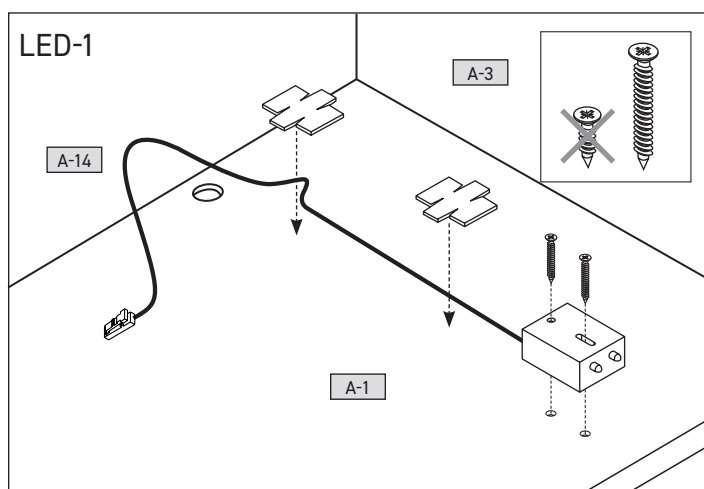
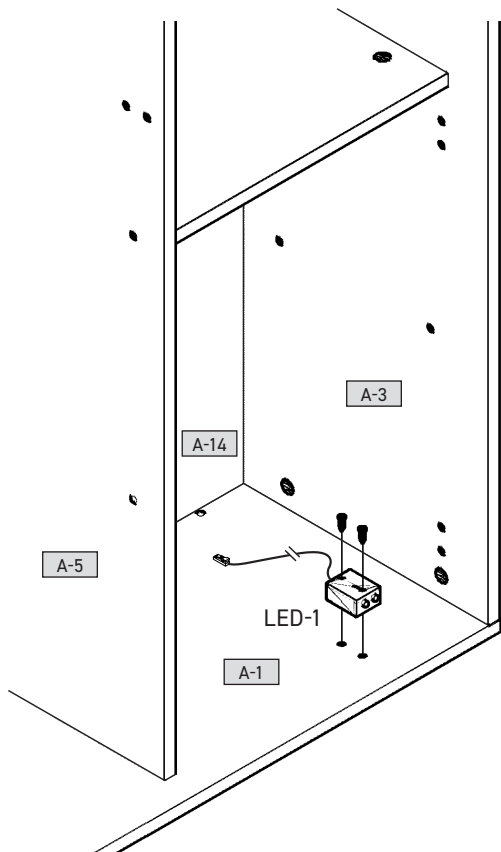
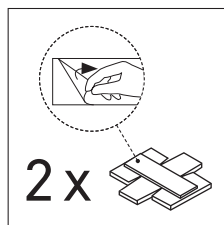
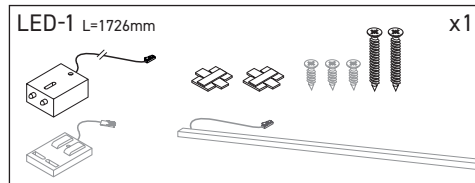
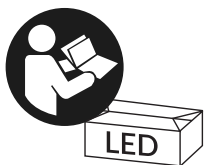


## 14 R

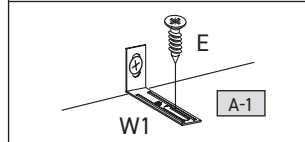
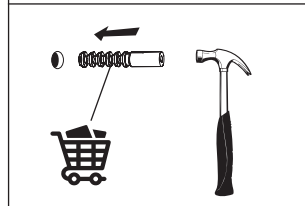
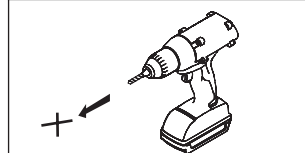
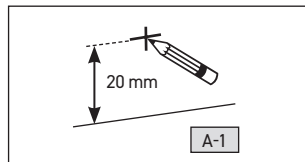
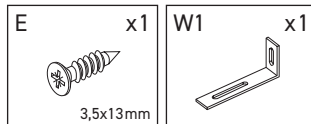
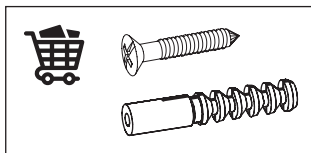
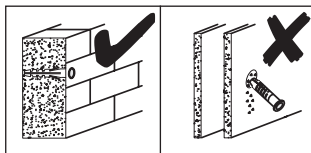
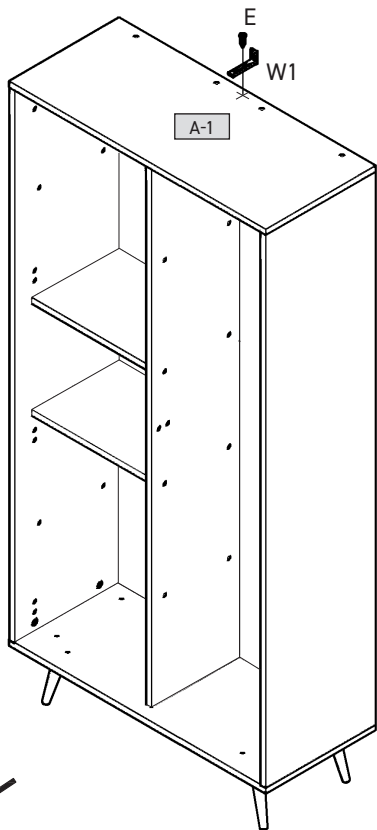
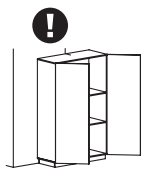
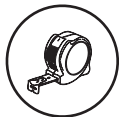




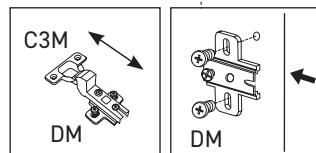
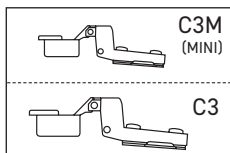
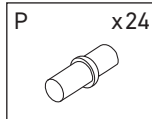
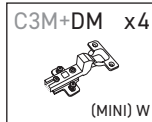
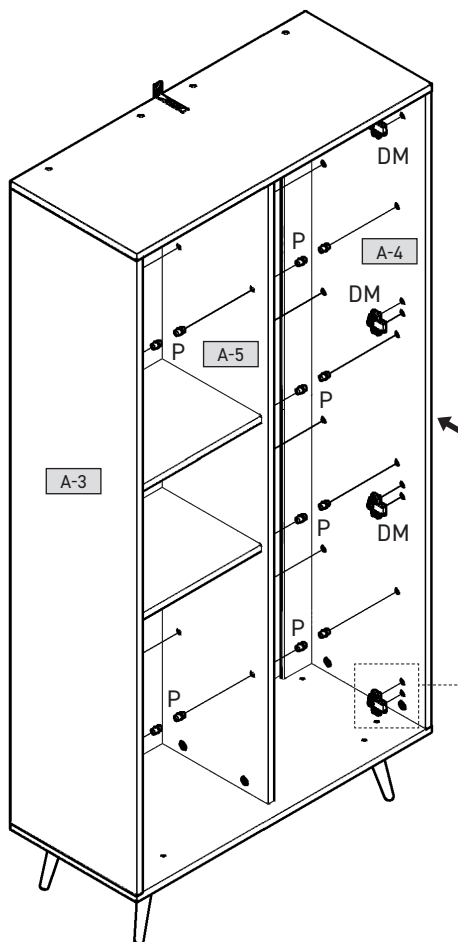
## 15 R



## 16 R

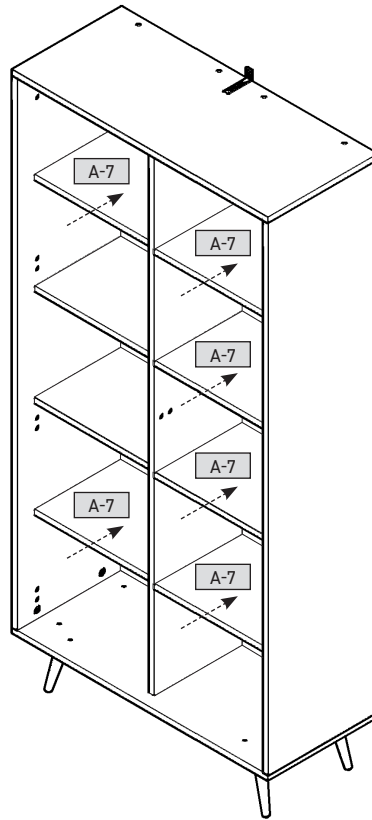


## 17 R

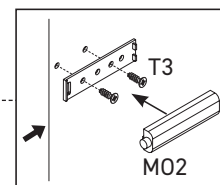
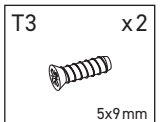
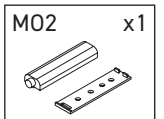
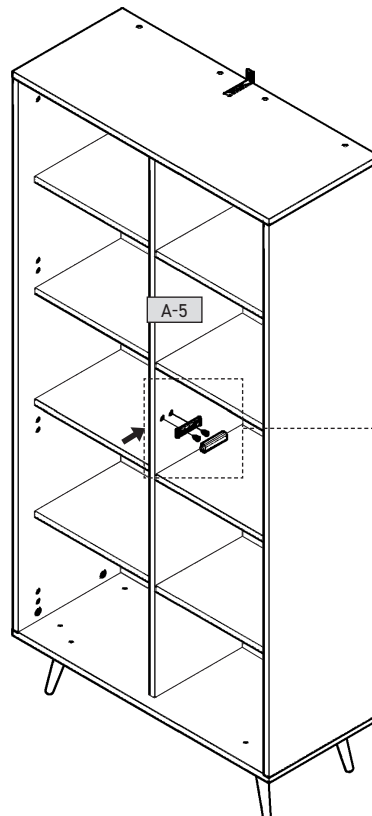


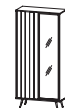


## 18 R

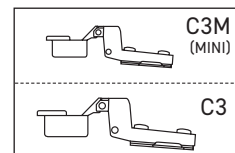
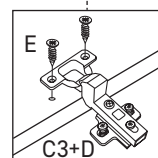
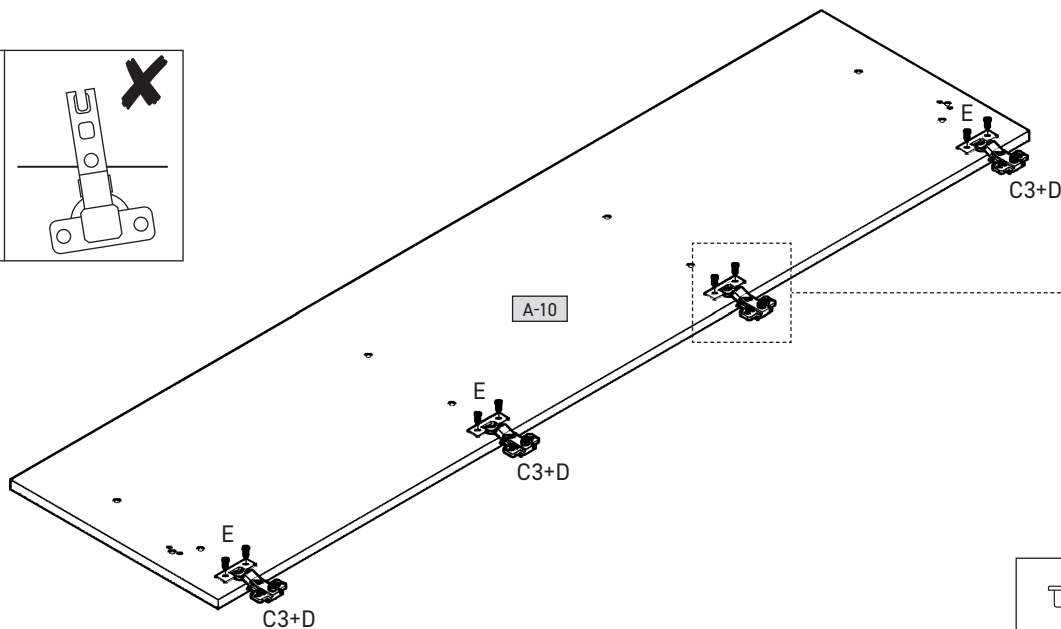
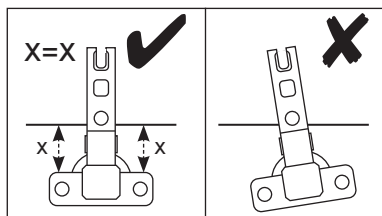
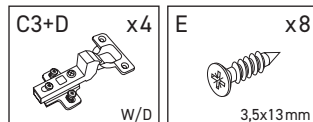


## 19 R

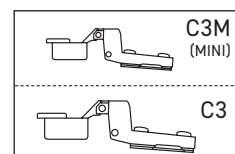
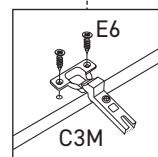
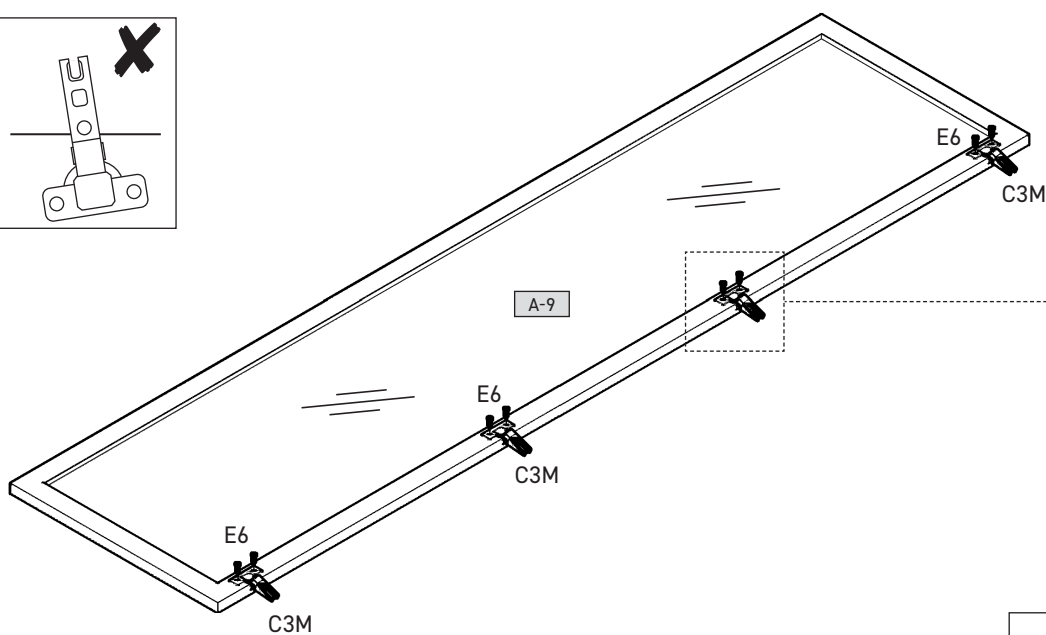
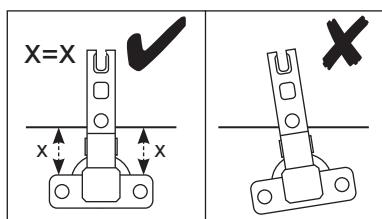
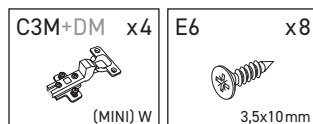


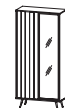


## 20 R

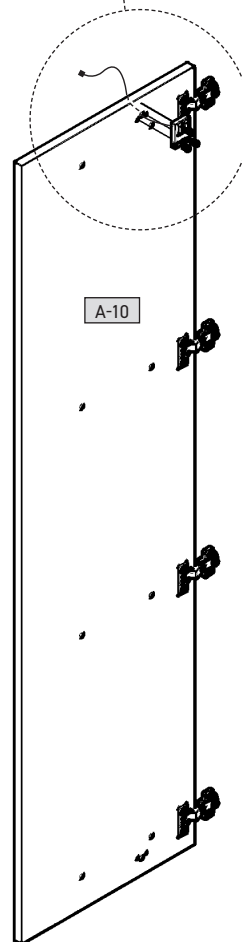
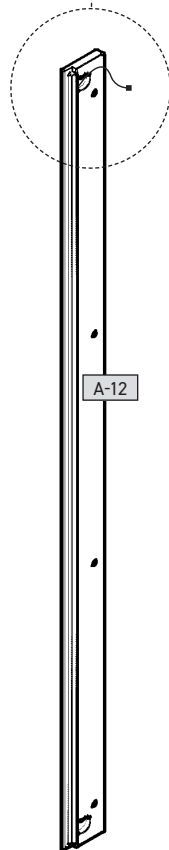
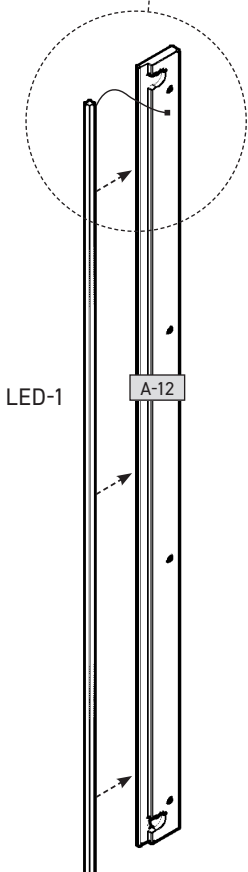
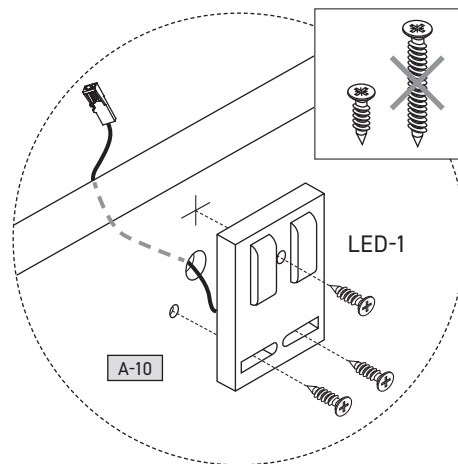
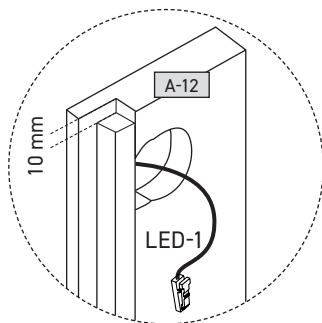
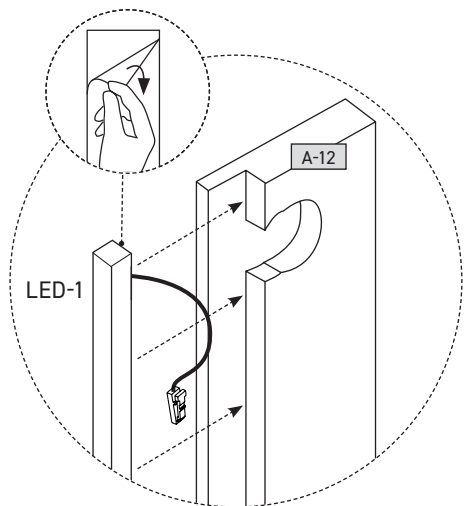
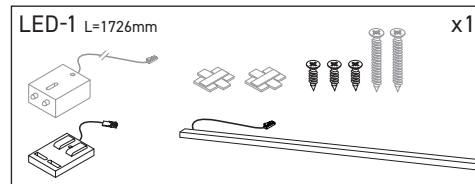
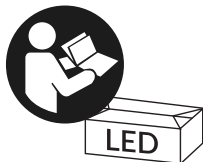


## 21 R

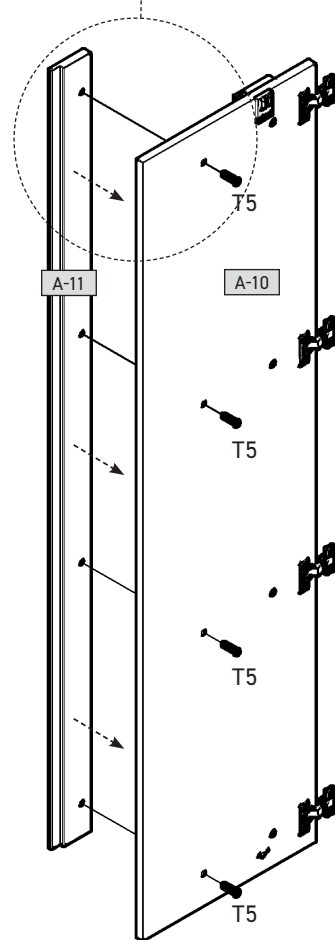
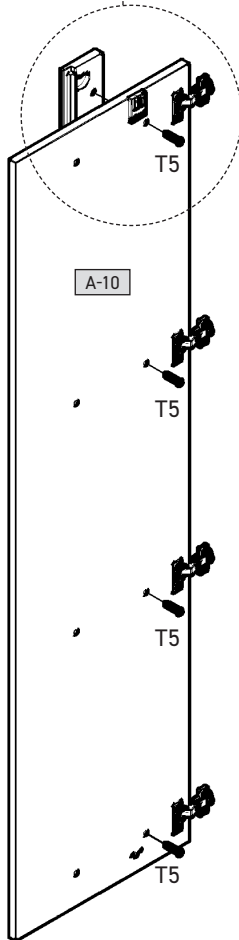
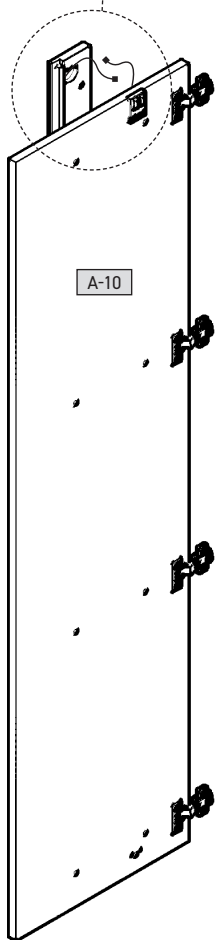
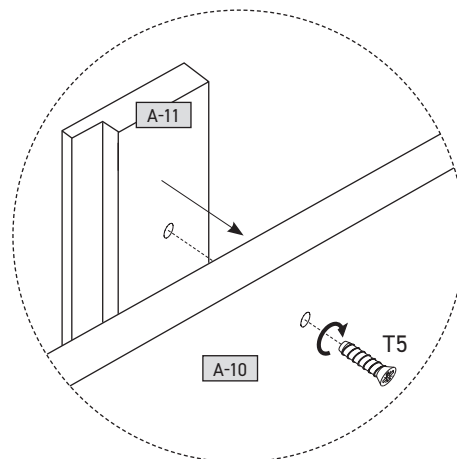
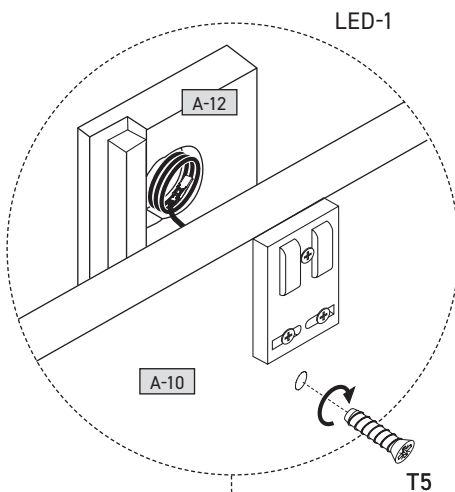
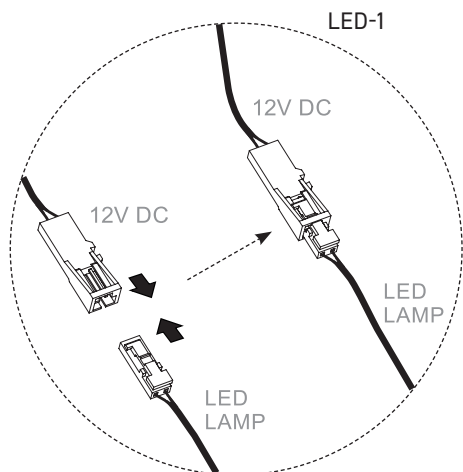
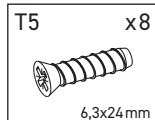
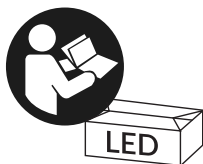


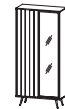


22 R

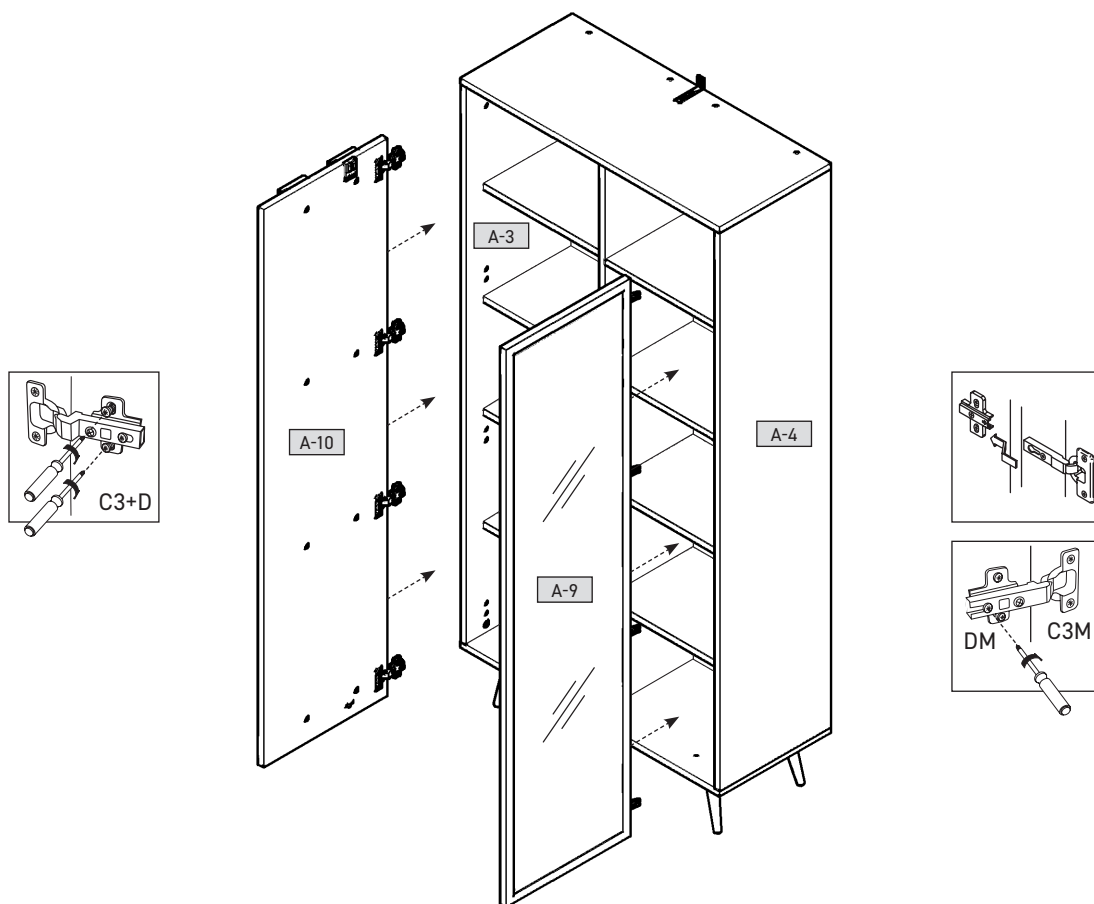


## 23 R

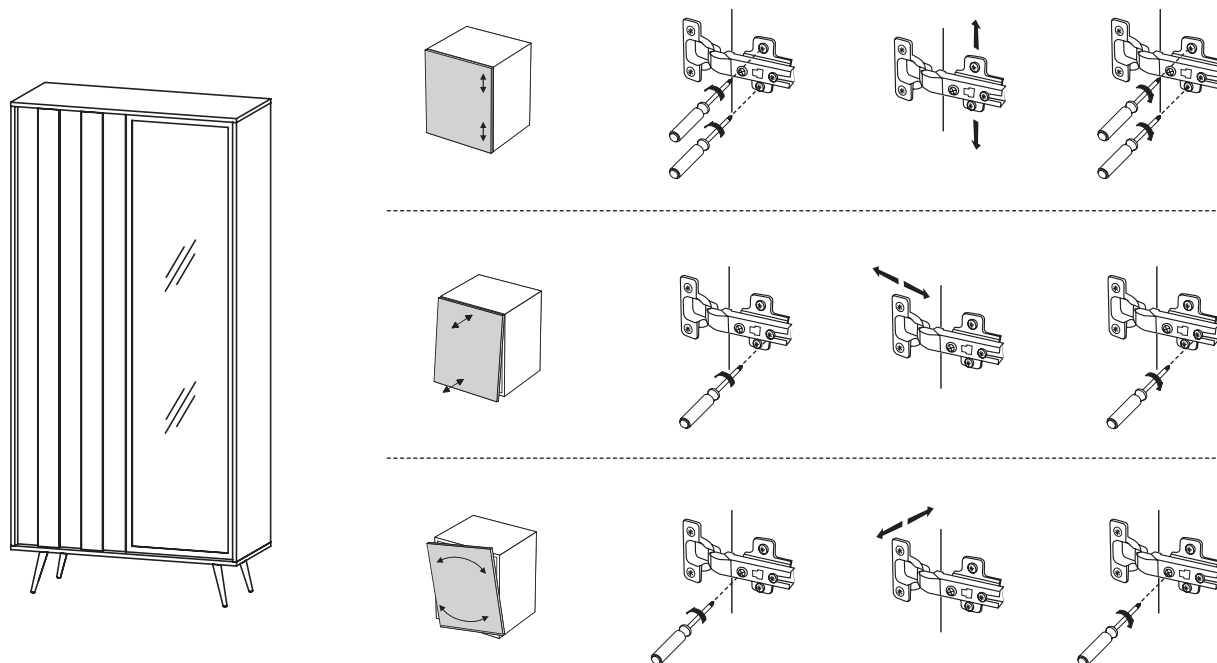




## 24 R

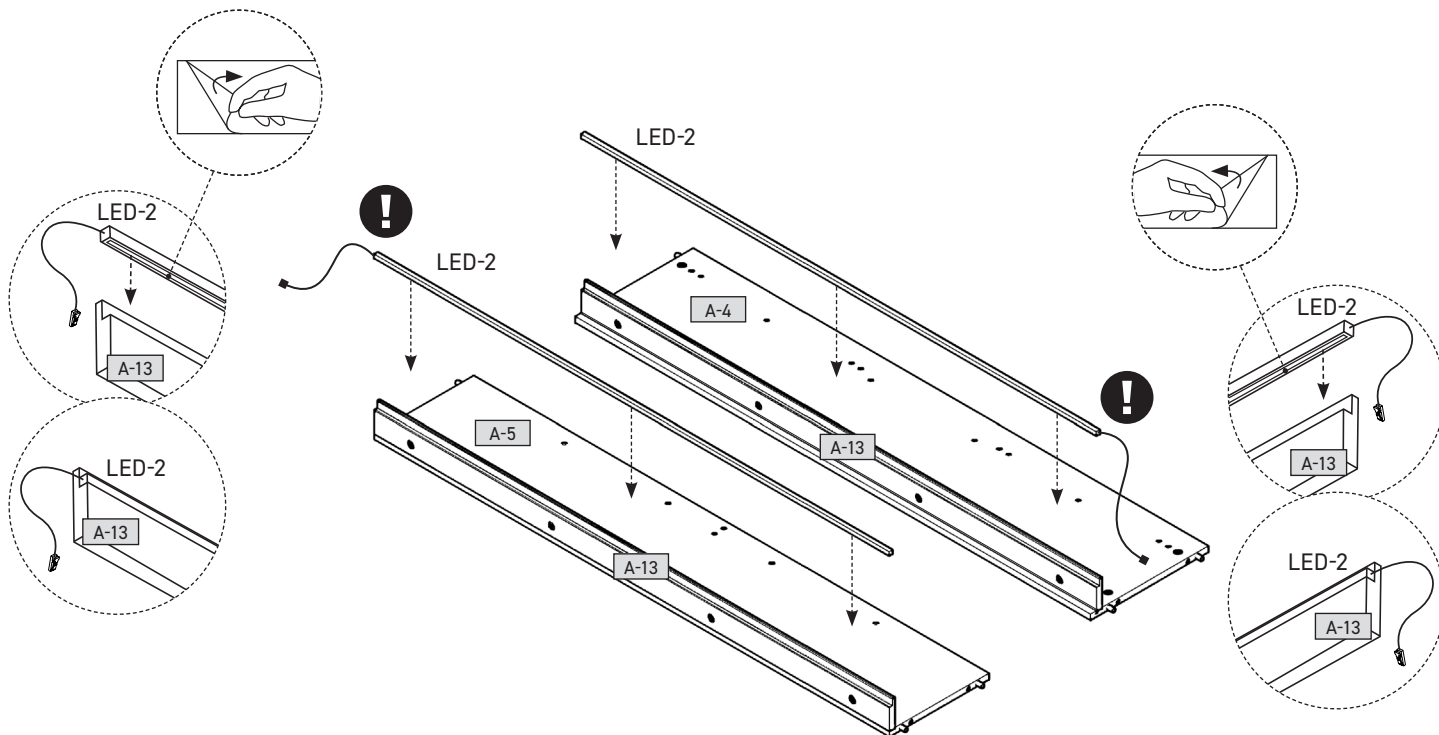
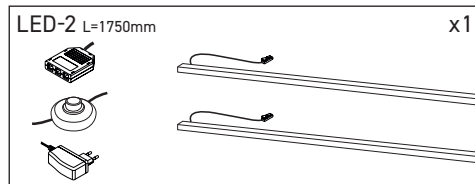


## 25 R

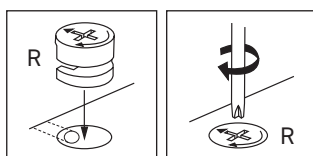
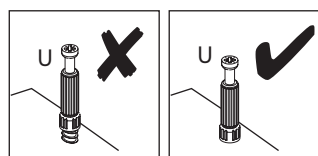
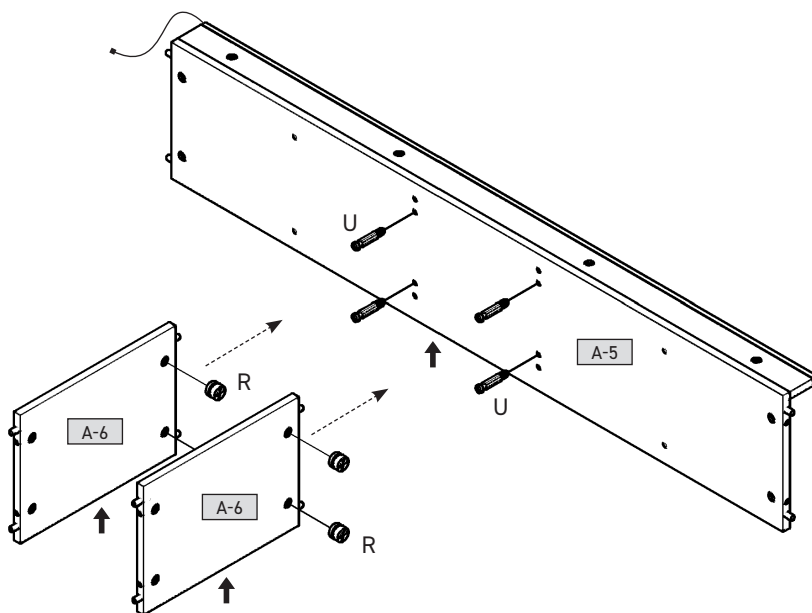
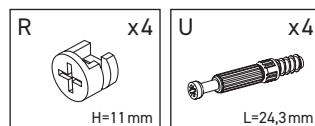




## 7 L

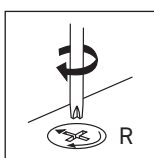
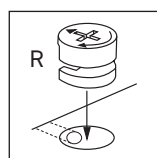
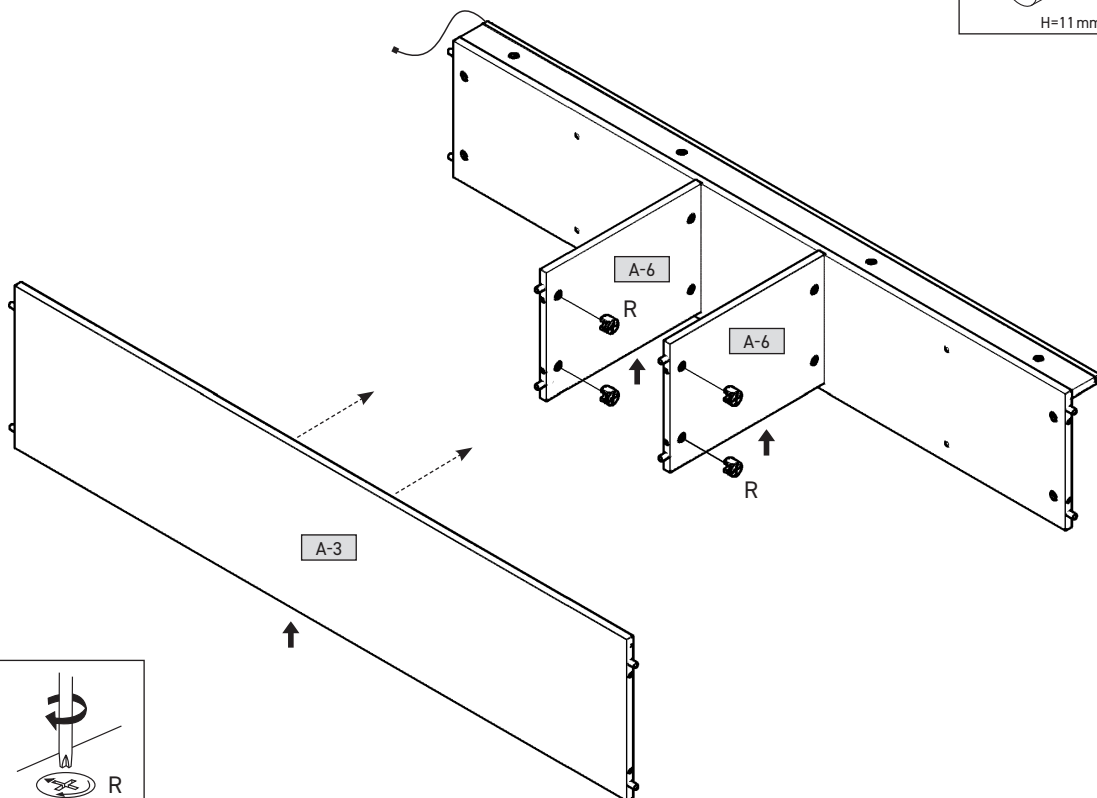
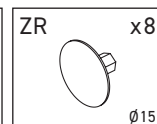
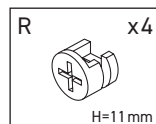


## 8 L

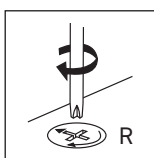
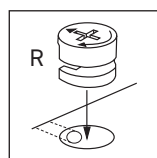
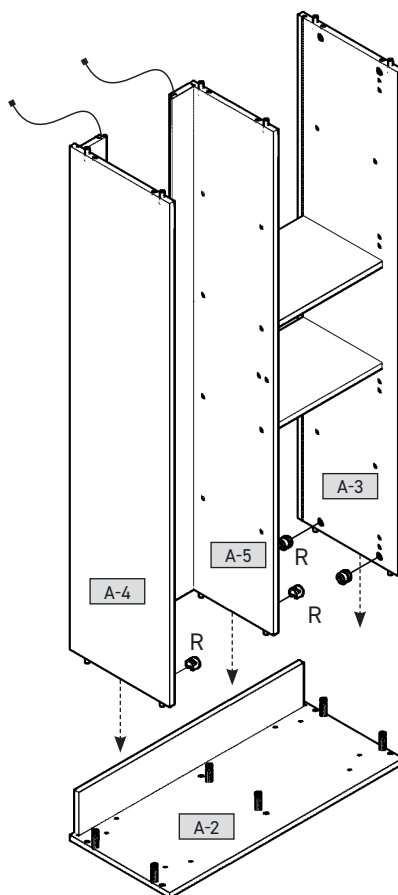
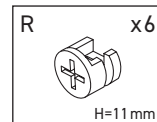




## 9 L

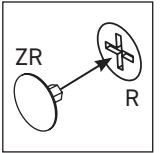
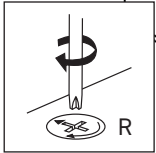
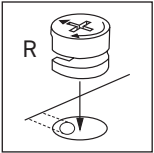
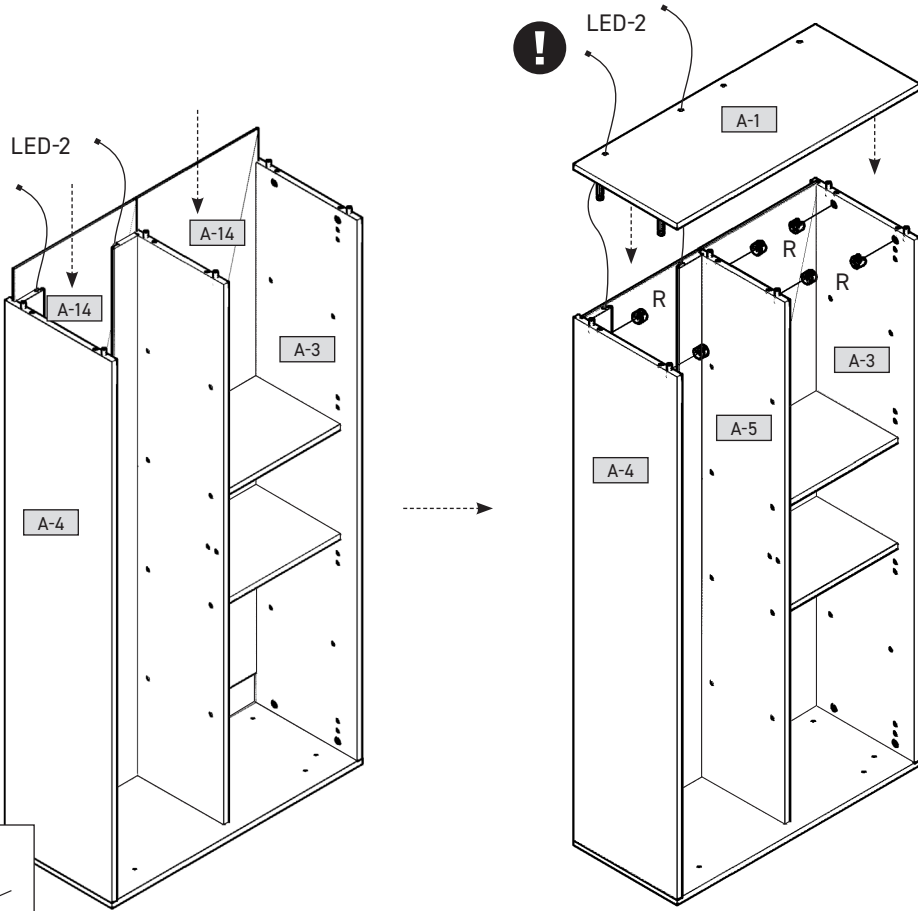
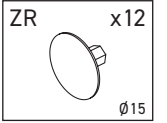
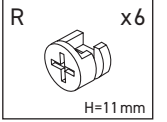


## 10 L

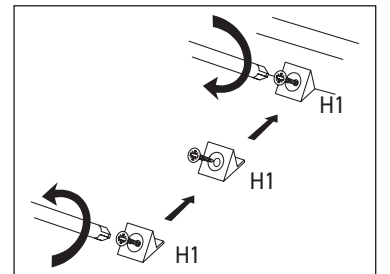
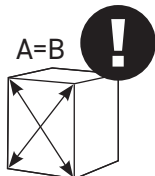
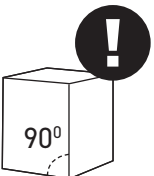
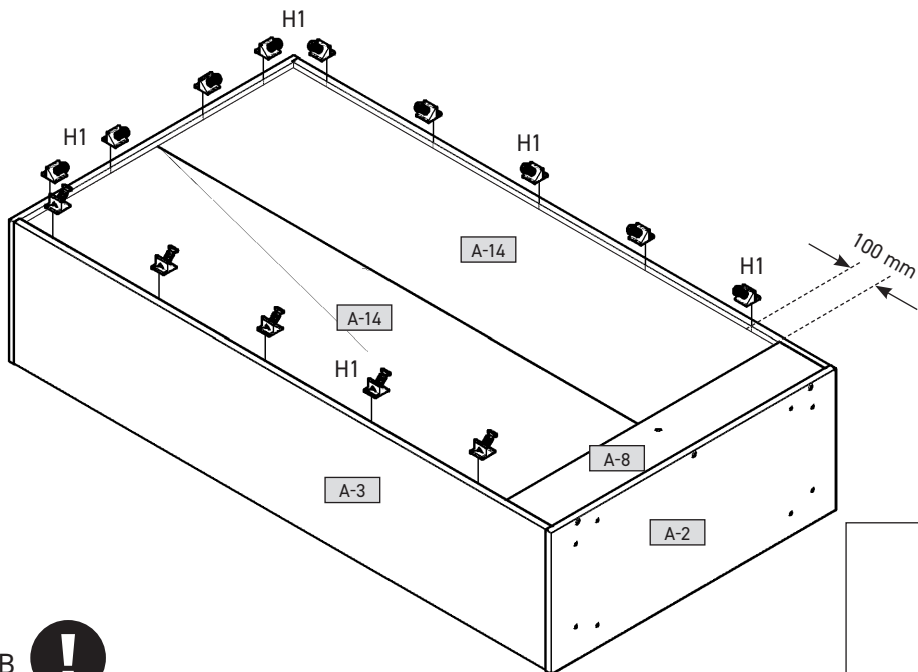
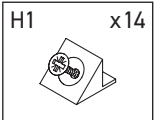




## 11 L

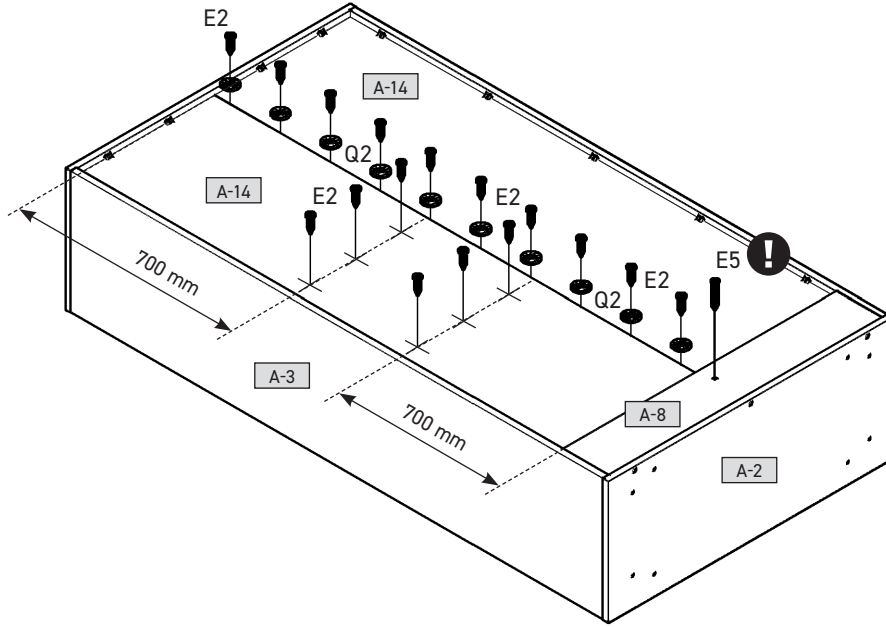
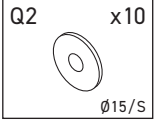
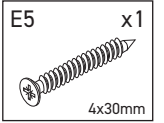
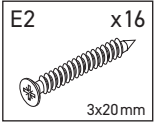
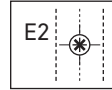
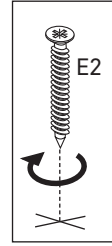
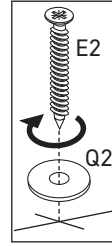


## 12 L

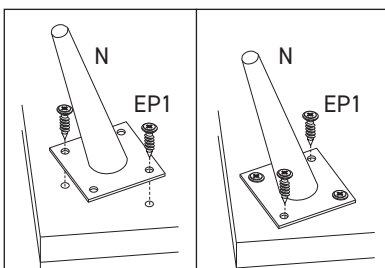
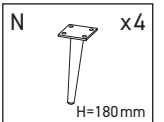
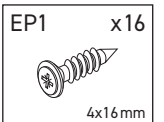
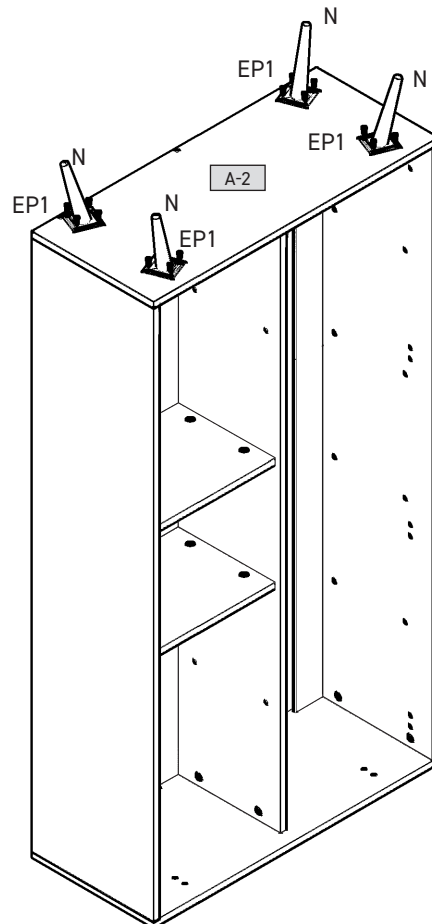




## 13 L

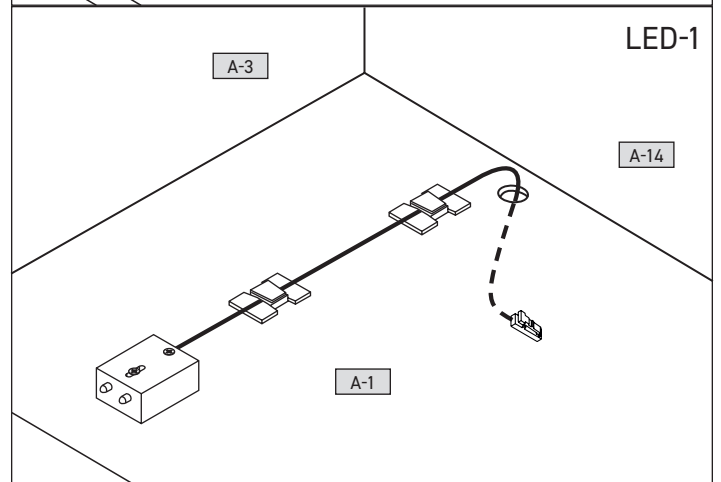
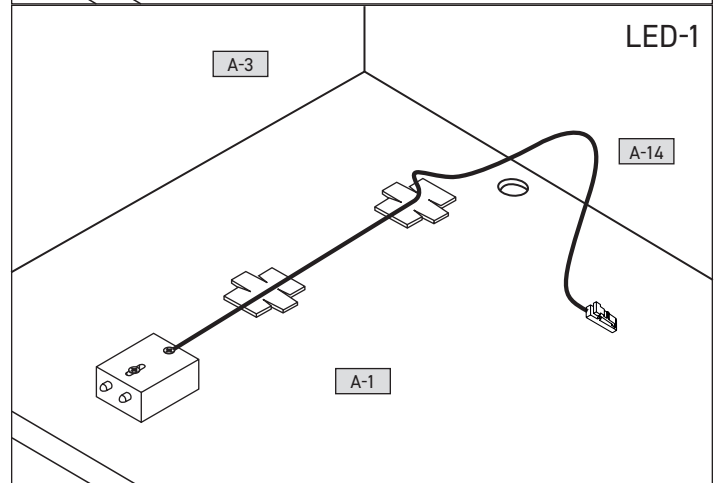
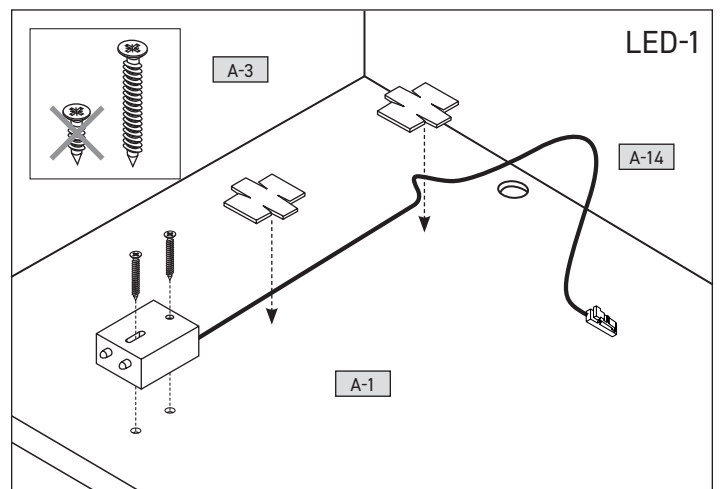
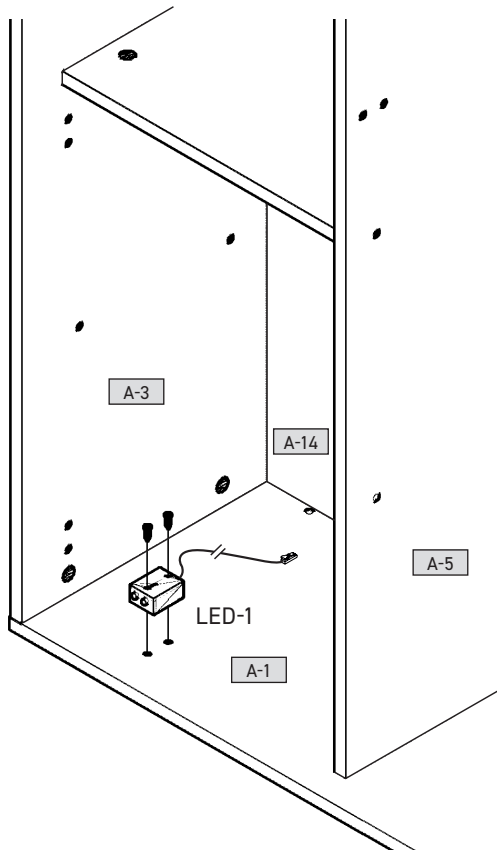
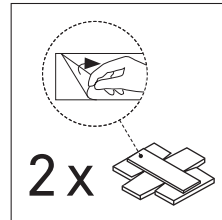
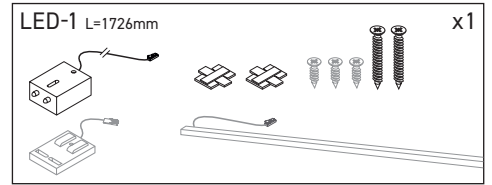
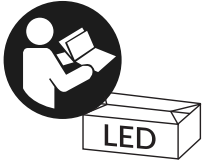


## 14 L



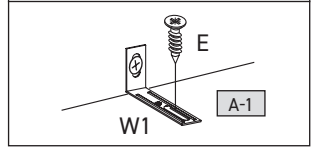
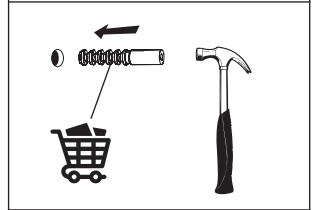
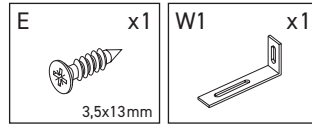
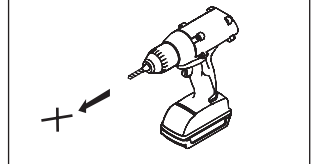
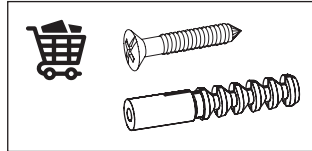
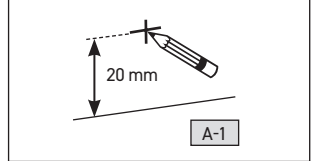
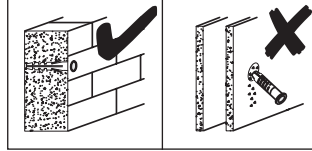
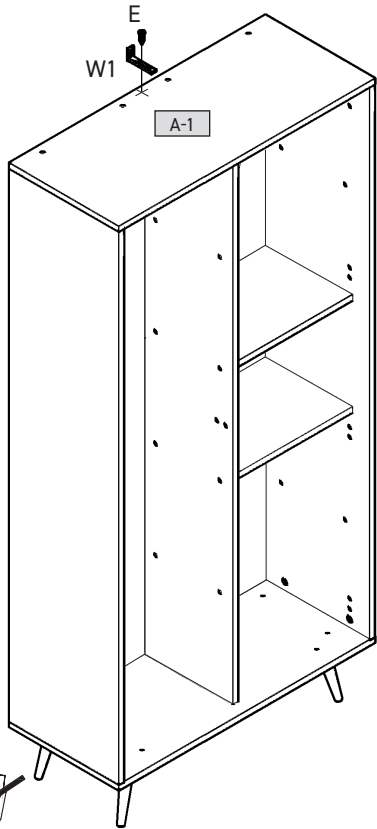
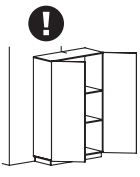


## 15 L

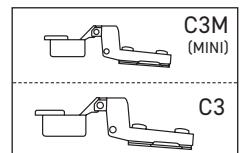
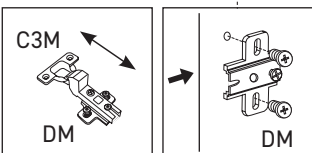
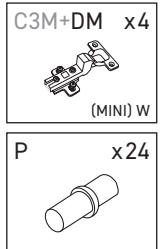
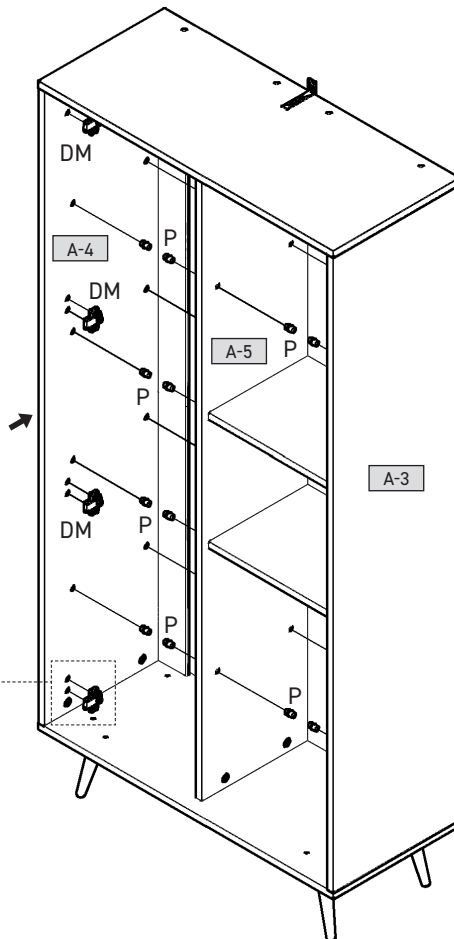




## 16 L

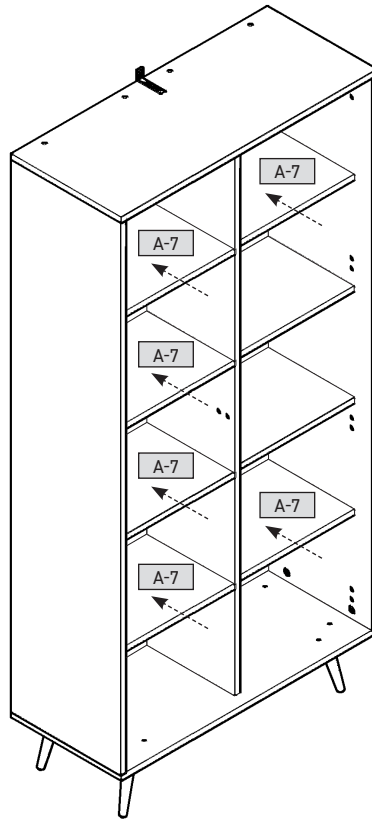


## 17 L

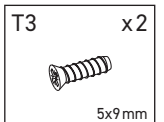
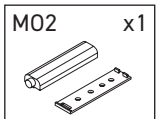
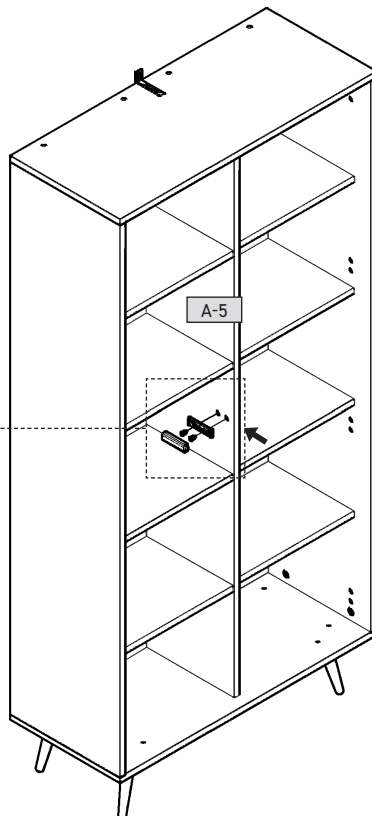
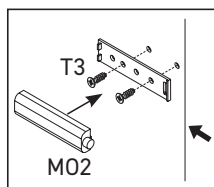




## 18 L

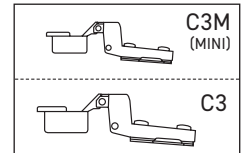
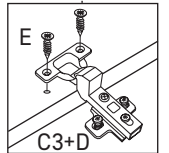
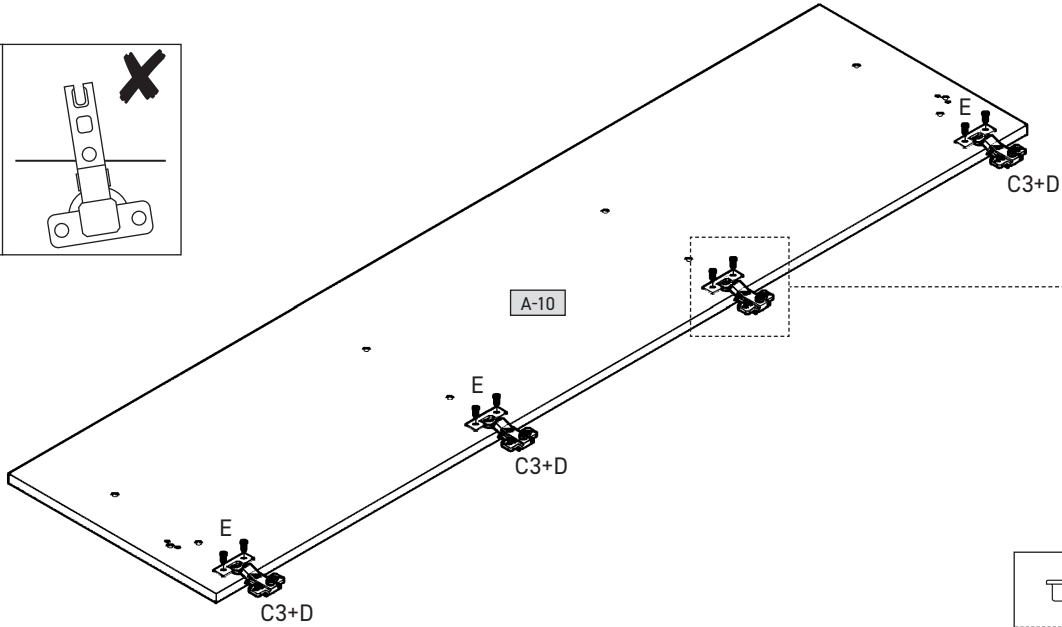
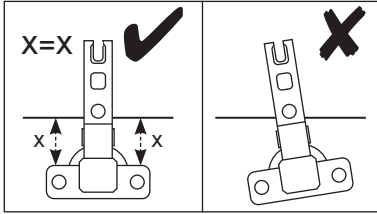
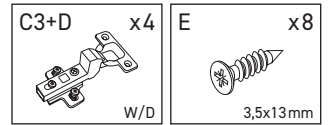


## 19 L

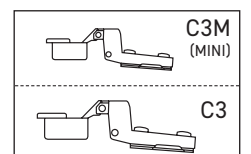
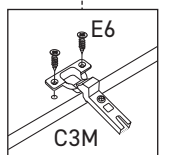
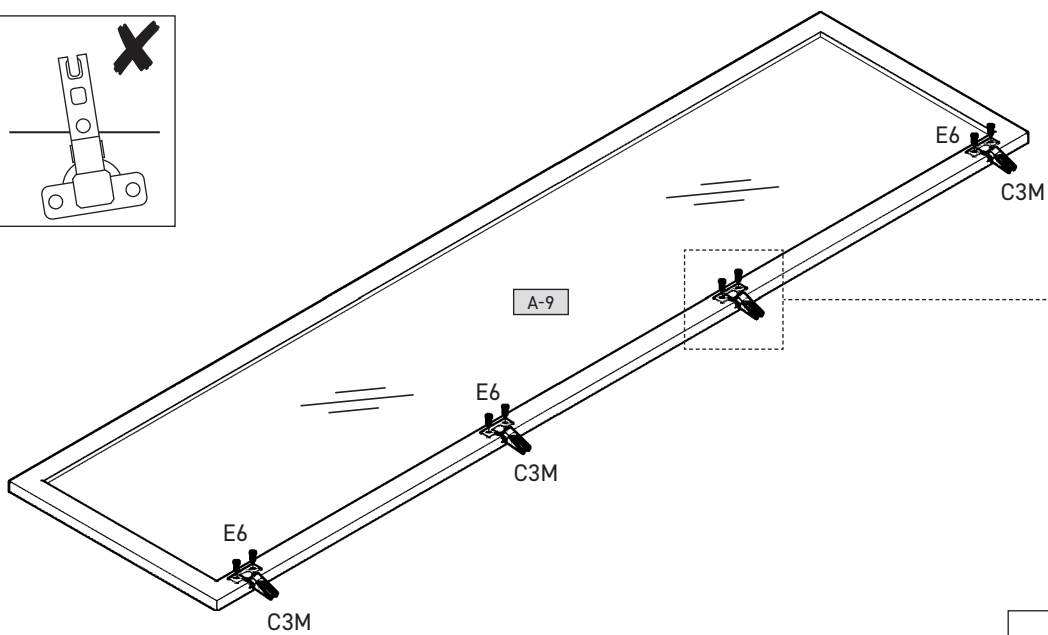
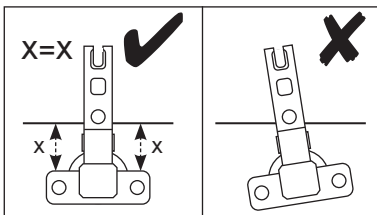
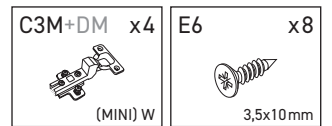




## 20 L

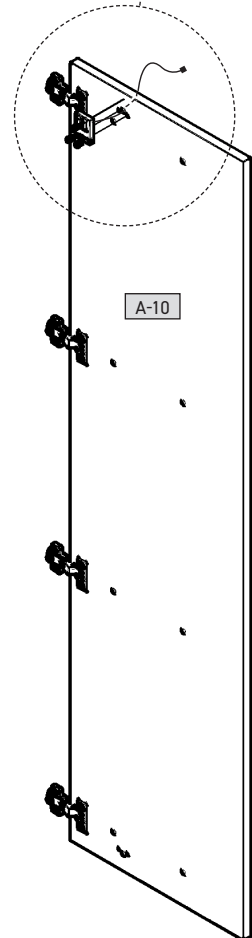
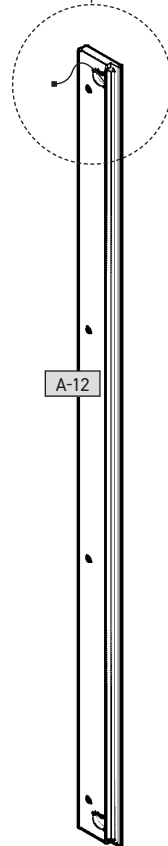
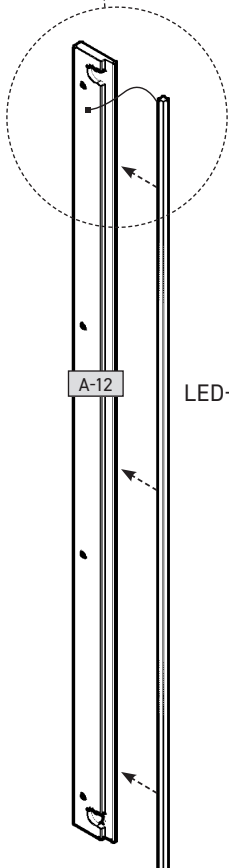
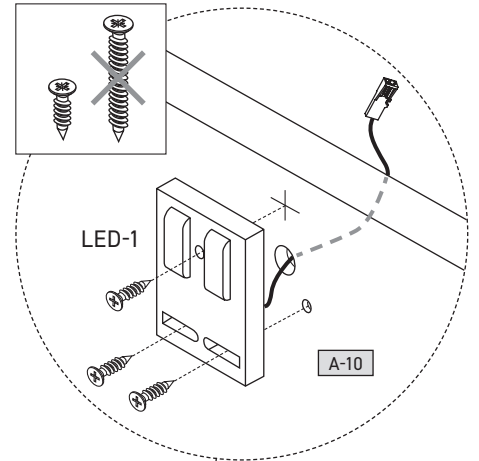
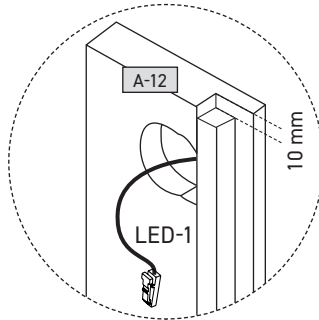
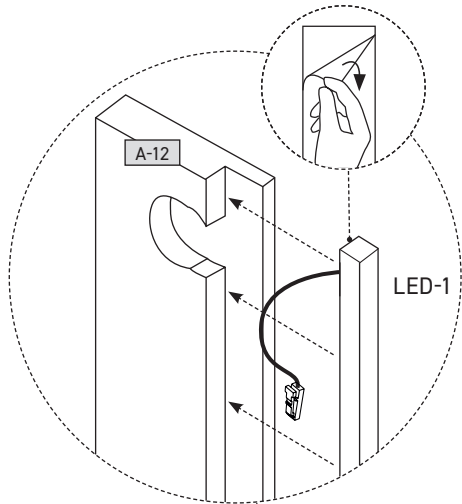
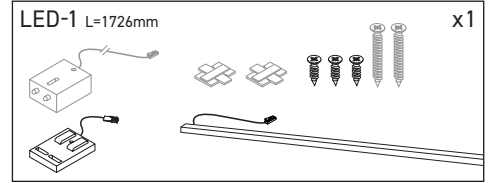
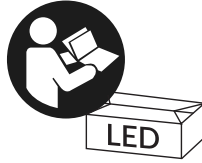


## 21 L



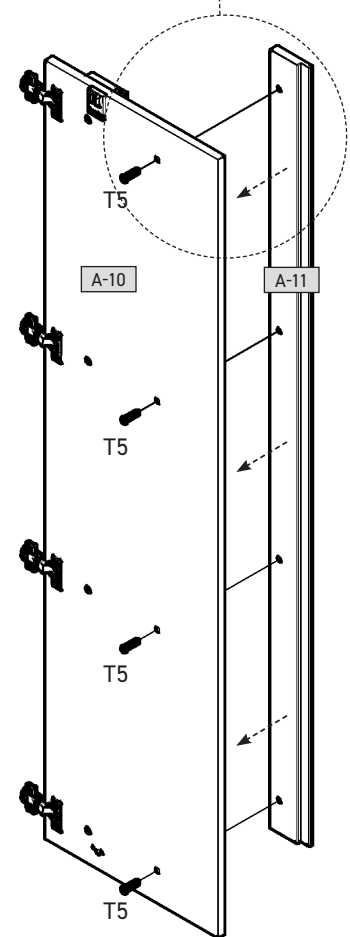
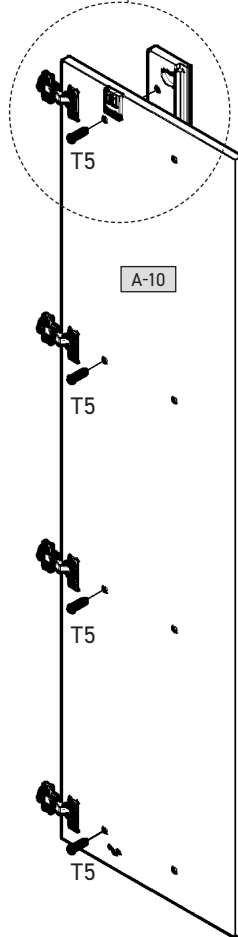
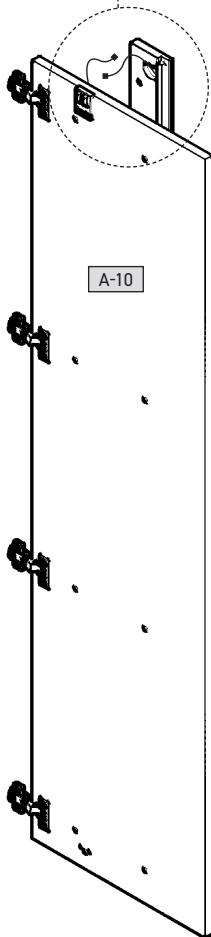
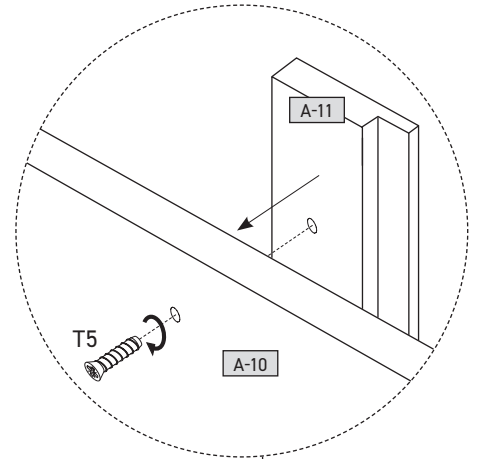
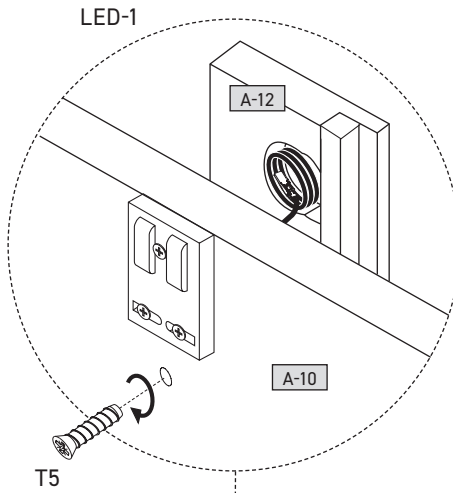
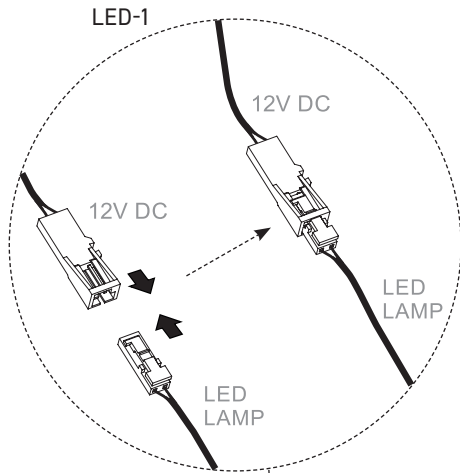
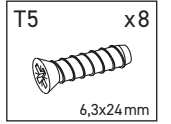
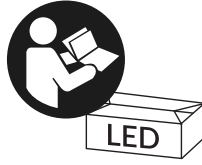


22 L



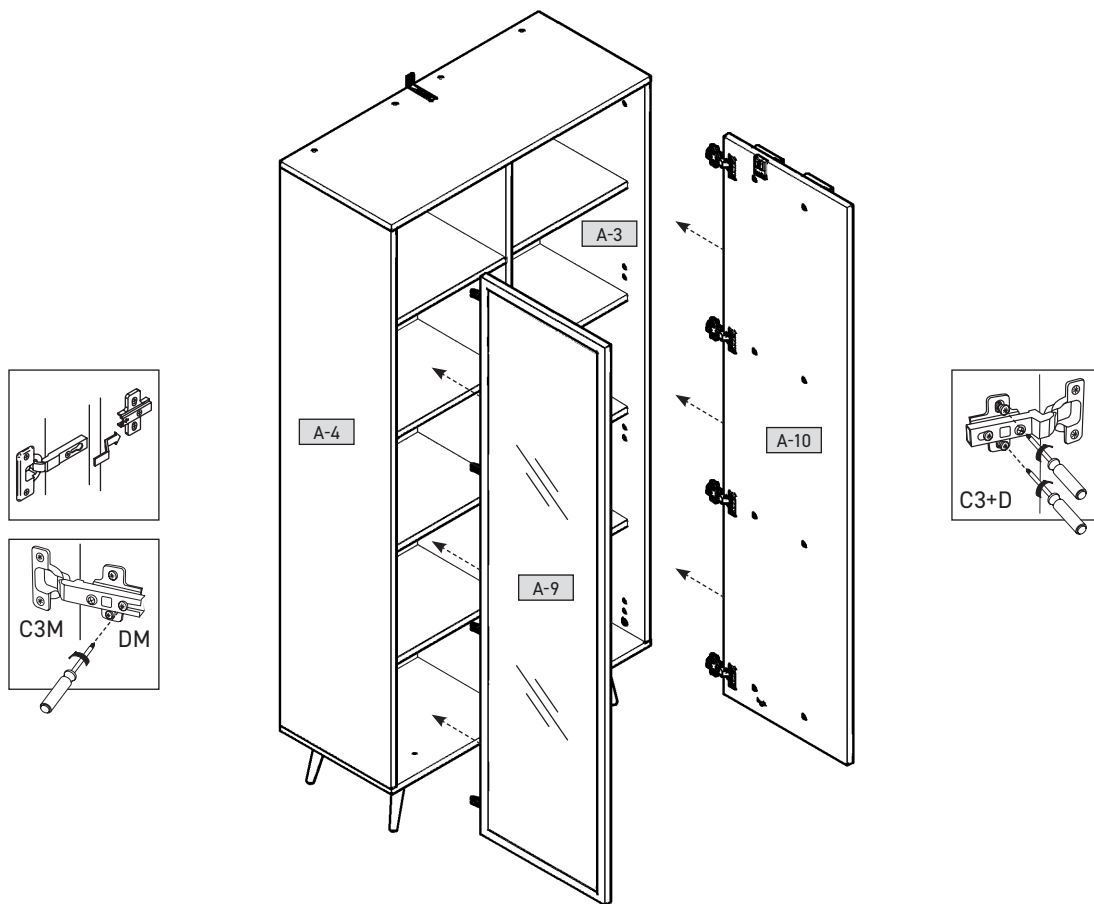


## 23 L

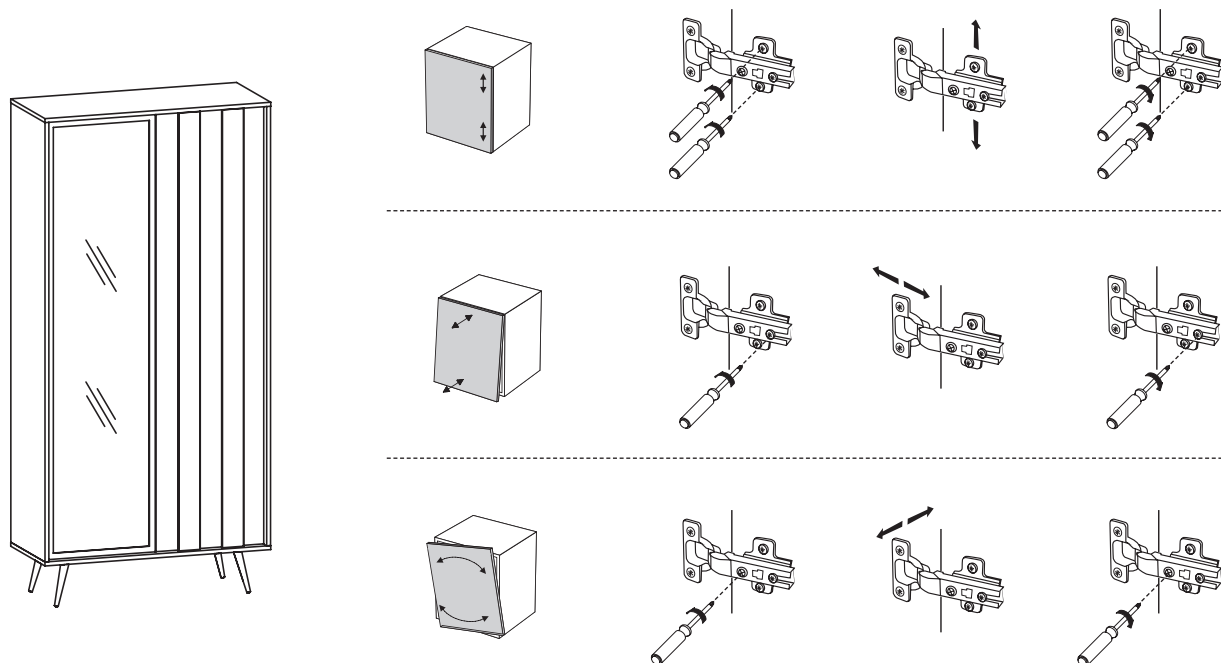


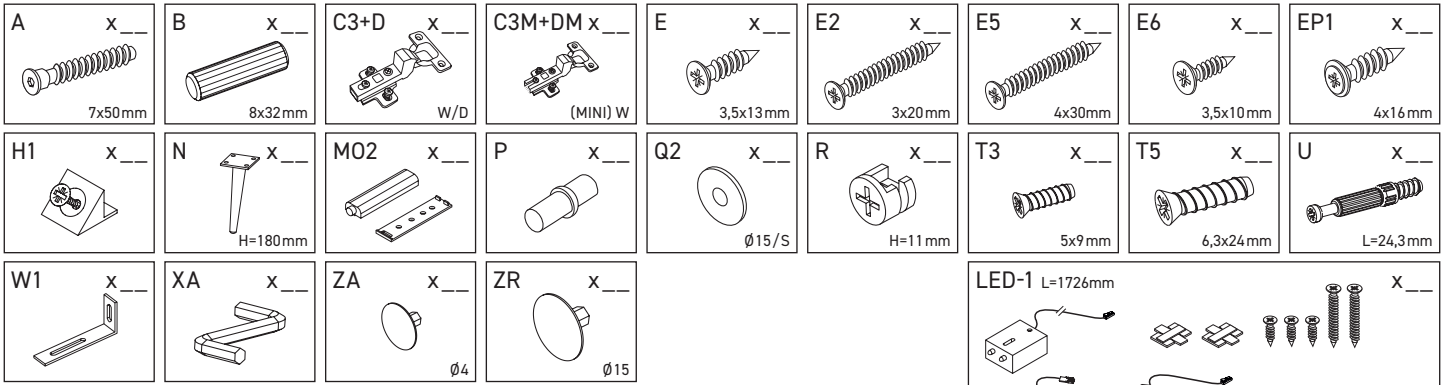


## 24 L

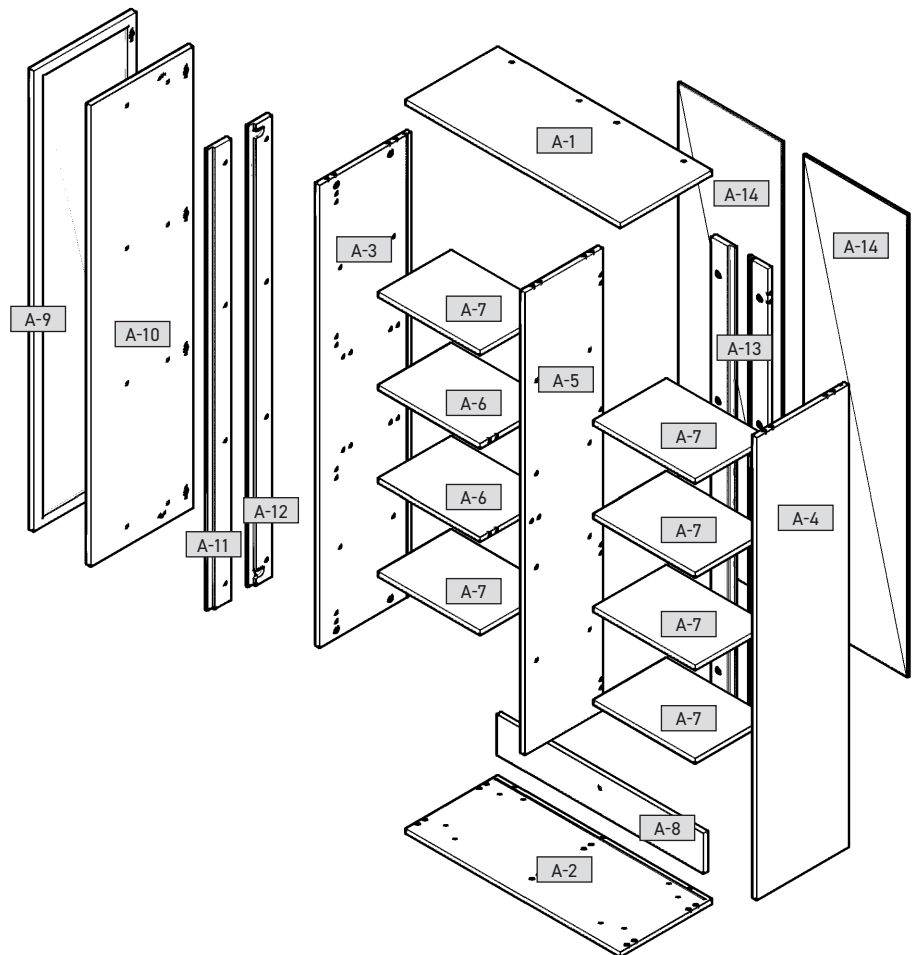


## 25 L

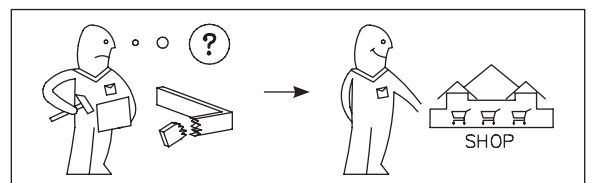
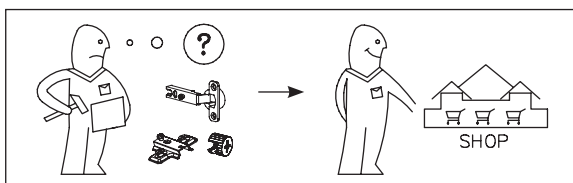
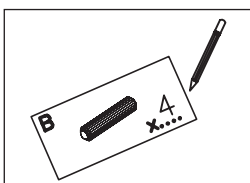
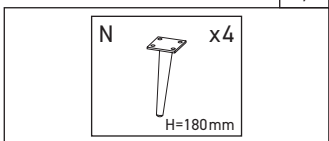




|      |      |     |    |    |     |
|------|------|-----|----|----|-----|
| A-1  | 935  | 400 | 16 | x1 | 1/3 |
| A-2  | 935  | 400 | 16 | x1 | 1/3 |
| A-3  | 1752 | 399 | 16 | x1 | 1/3 |
| A-4  | 1752 | 399 | 16 | x1 | 1/3 |
| A-5  | 1752 | 336 | 16 | x1 | 1/3 |
| A-6  | 443  | 318 | 16 | x2 | 1/3 |
| A-7  | 443  | 318 | 16 | x6 | 2/3 |
| A-8  | 902  | 150 | 16 | x1 | 1/3 |
| A-9  | 1746 | 446 | 18 | x1 | 2/3 |
| A-10 | 1746 | 446 | 16 | x1 | 2/3 |
| A-11 | 1746 | 90  | 16 | x1 | 1/3 |
| A-12 | 1746 | 90  | 16 | x1 | 1/3 |
| A-13 | 1752 | 90  | 16 | x2 | 1/3 |
| A-14 | 1766 | 458 | 3  | x2 | 2/3 |



3/3



**DE** Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

**PL** Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

**NL** Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

**GB** Furniture made of natural wood and panel materials

**IT** Mobili in legno naturale e materiali pannellati

**FR** Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

**PT** Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

**DE**

**Liebe Kundin,**

Wir dank Ihnen Bestellung!
Gleichzeitig ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, Naturholzbeinle oder Astbe in der Naturholzbeinle, sind Teil der individuellen Ausgestaltung jedes einzelnen Möbelstückes.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Farbsättigung zu – das Holz dunkelt nach.

Die im Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess. Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

**Grundätzlich gilt:**

• Möbelen sind Gegenstände auf die ein gewisses Maß an Verschleiß einzuwirken. • Keine Kratzen direkt auf die Möbel stellen.

• Verschlütete Flüssigkeiten sofort aufwischen. • In regelmäßigen Abständen einen festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren. • Der typische, aromatische Holzgeruch des Naturholzmöbels immer ein Zeichen für Qualität. • Heiße Stellen an den Händen entstehen durch einen natürlichen Hautausstritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.

• Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. • We Sie dem möbeln helfen, wollen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.

• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

**Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen**

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, sauberes, nicht abstrichendes Lintuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

**Grundätzlich gilt:**
Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungsund Putzmittel:
• **Mikroeröserer** oder **Schmutzradierer**. Diese enthalten häufig feine Schmelzpartikel, die zu einem Zerknätzen des Oberflächenmaterials führen können.

• **Scharfe chemische Substanzen** sowie **scheuernde Putz- oder Lösungsmittel**. Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
• **Scheuerpapier, Stahlwolle** oder **Poliermittel**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
• **Staubsauger** und **Bürsten** können die Oberflächen durch ihren hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

**Ihre Produktentwicklung**

**TR** Doğal ahşap ve kereste malzemelerden Üretilmiş mobilyalar

**RU** Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

**RO** Mobilii din lemn natural și materiale fibrolemnoase

**CZ** Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

**SK** Nábytok z prírodného dreva a drevovláknitých deskových materiálov

**HU** Bűtor természetes faanyagból és bútortápból

**ES** Muebles de madera natural y tableros símil madera

**NL**

**Beste klant,**

Hierin danken wir uw bestelling!

Het maakt niet uit of u een meubelstuk koopt uit een assortiment van meubelen voortkomend uit een natie plastic voorkant heel gekoekt – elk meubelstuk heeft zijn heel bijzondere eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk. Omdat meubelen van natuurhout zijn vervaardigd, zijn permanente klimatiese veranderingen in de omgeving van de bovenlaag zoals haarscherptes of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverzadiging toe – het hout wordt donkerder.

De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces. Dit boekje moet u een paar tips geven om uw meubelen langer van uw plezier te laten ugen. Het kan u lange tijd plezier aan kunt opleveren.

**In principe geldt:**

- Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.
- Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.
- Veeg gemorstte vloeistoffen direct af.
- Controleer met regelmatige intervalen de beslag of de houtvat van schroeven en bouten.
- De typische, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen.
- Heldere plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdreden van hars en kunnen worden weggepoijst met een droge, pluisjevrije doek.
- Ook van andere houten, gelakte, lederen of polsterde materialen is een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het sneller gaat, verlucht u in het begin vaker en/of veegt de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangelegend met azijn.
- Bewaar deze instructies goed.

**Onderbouwstructuurs voor meubelen**
Gebruik voor de reiniging van uw meubel van plaatmateriaal het best een zachte, niet pluiszige doek of een leren doek. Veeg de oppervlakten leraut vochtig af.

**In principe geldt:** Gebruik **zeker niet** volgende reinigings- en poetsmiddelen:
• **microvezeldoeken** of **voetmiddelen**. Deze bevatten vaak fijne spindelreijes die de lak of het liden tot waszen op de oppervlakten kan veroorzaken.
• **scherpe chemische substanties** zoals **oplosmiddelen**. Deze kunnen de oppervlakken eveneens beschadigen;
• **schuurpapier, staalwol** of **pannensponzen**. Ze vernietten het oppervlak zo erg dat een reparatie niet meer mogelijk is;
• **stofzuiger**. Mondstukken en borstels kunnen beschadigen op de oppervlakten veroorzaken;
• **stoomreiniger**. Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen komt, kunnen deze worden beschadigd of zelfs loskomen van de ondergrond.

**De productontwikkelingsafdeling**

**Dear customer,**

Thank you for your order!
No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens. The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

**The following applies in general:**
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.

• Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

**Care notes for furniture made of panel materials**
We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.
**The following applies in general:**
Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:
• **microfibre cloths** or **dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
• **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents**. They may damage the surfaces too;
• **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
• **vacuum cleaners**. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces;
• **steam cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

**Your product development team**

**IT**

**Gentili clienti,**

sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!
A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nei mobili di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo, diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

**Sostanzialmente vale:**
• Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
• Asciugare subito i liquidi sversati.

- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
- Anche trattandosi di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

• Conservare bene le presenti istruzioni.
**Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati**
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.
**Sostanzialmente vale: In nessun caso** utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
• **panni in microfibra** o **spugne a tampono**. Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
• **forti sostanze chimiche nonché detersivi** o **solventi abrasivi**. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio** o **spugne abrasive**. Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
• **aspirapolvere**. Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
• **pulitrice a vapore**. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

**Area Sviluppo prodotti**

**FR**

**Cher client,**

merci pour votre commande !
A prescindere que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propres spécificités. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme les variations de bois naturel est soumis aux changements permanents du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du meuble diminue et la saturation des couleurs augmente. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles du bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

**En règle générale :**
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
• Essayer immédiatement les liquides renversés.

- À intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- À l'occasion, contrôler périodiquement l'état des vis et des ferrures.
- Le caractère d'odeur agréable est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux, comme le bois, la peau, le cuir ou le textile, peuvent dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
**Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à un peu de coton humide. Essayez la pelle ou le cuir.
**En règle générale :**
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
• Essayer immédiatement les liquides renversés.

• À intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- À l'occasion, contrôler périodiquement l'état des vis et des ferrures.
- Le caractère d'odeur agréable est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux, comme le bois, la peau, le cuir ou le textile, peuvent dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
**Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à un peu de coton humide. Essayez la pelle ou le cuir.
**En règle générale :**
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
• Essayer immédiatement les liquides renversés.

• À intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- À l'occasion, contrôler périodiquement l'état des vis et des ferrures.
- Le caractère d'odeur agréable est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux, comme le bois, la peau, le cuir ou le textile, peuvent dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.
**Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à un peu de coton humide. Essayez la pelle ou le cuir.
**En règle générale :**
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
• Essayer immédiatement les liquides renversés.

• À intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- À l'occasion, contrôler périodiquement l'état des vis et des ferrures.
- Le caractère d'odeur agréable est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux, comme le bois, la peau, le cuir ou le textile, peuvent dégager inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

**Votre service de développement de produits**

### Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya olduğundan, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliğleri vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların kuçuk parçaları gibi ahşap dokusunu ve yapısını, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı şekillerini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişimlerini meydana getirebilir. Genellikle parnaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değişimleri ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir sürece:Bir kitapçık, mobilyanızın uzun yıllar bakılmıyacağı için bir takım bakım işlemleri gerekebilir.

#### Temel olarak:

Mobilyanın üzerinne sıcak nesnelere koymayın. Mumları mobilyanın üzerinne döğürdan koymayın.

Döğülen sıvıları derhal bezle silin. Vidaların ve bağlanti elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynatılan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ovalatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenle başlangıçta gidilenmeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu sürece hizlandırılmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte kattığınız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

#### Sunta mobilya malzemesinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

**Temel olarak:** Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

**mikro fiber kumaş veya bez.** Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilemce aşındırıcı parçaları için;

**keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları** veya çözücüleribarcıdır. Bunlar da yüzeye hasar verebilir; **ovma tozu, gelik yünü veya ovma süngeri.** Yüzeyi, gidirmeyi imkansız hale getirecek derincede güçlüğü bir şeklide bozar; **elektrik süpürgesi;** Hortum ağzı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;

**buharlı temizleyiciler.** Suyun yüzey üzerine buhar olarak yayulmasını sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.

### Ürün Geliştirme Departmanı

#### Dragi clienți,

Vă mulțumim pentru comanda dvs.!  
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o țaleță cu lucu intens sau o țaleță din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mielile nodurii la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.

Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturata culoilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

#### Reguli generale valabile:

Nu așezați pe mobila obiecte fierbinți. Nu amparași lumânări direct pe mobilier.

Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feronelelor.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciile unui garanție a calității.

Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, piele, fâcuite sau țapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.

Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

#### Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

**Reguli generale valabile:** Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: **cârpe din microfibre sau bureți de curățat.** Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;

**substanțe chimice corosive,** precum **și solventii sau substanțele**

**curățat abrazive.** Și aceeași pot să deterioreze suprafețele;

**praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare.** Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconștionarea lor.

**aspiratoare.** Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;

**curățătoare cu abur.** Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

#### Departamentul dvs. de creație

#### produse

#### Văzână zăcăznice,

#### văzény zăcăzniku,

dekjeme za Vási objednávkú! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší síčky v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. výsotvé trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevo normální proces. Tato příroda vám ponuka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

**Zásadne plati:** Neposavajte priamo na nábytok žiadne sviečky.

Vylialé kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia.

**Zásadne plati:** Nepokladajte na nábytek horké predmety. Nesievajte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, zda jsou pevně utaženy šrouby a kování. Nábytkú, aromatickú vôň dřeva je u přírodního dřeva vždy důkazem kvality.

Typicky, aromatický pach dřeva je při dřevě z přírodního dřeva vždy důkazem kvality. Svěčky, kapalniny či jiné vstoupování živce a další sa odstraní! so suchou utierkou bez vlhkien.

Zo zariadenia sa nemá zaraň ani stábeňu charakteristickému pachu tých ch drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto patny sa po určitom čase samodržiteľne vtrhajú spočiatku ľahšie a ľahšie utierajte nábytok s utierkou, zliahnou navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobre si odložte tieto upozomenia. **Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturovaného nábytku z prírodného dřeva:** Nevykladajte na nábytek horké predmety. Neosievajte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie šroubov a kování.

#### Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných častiek

Pri práci o Vás nábytek z deskových materiálov použijte najľahšie mäkký hadičik, ktorý nepoškodí vlákna, nebo koženýhadičik. Povrch oftete navlhčeným hadičikom.

**Zásadne plati:** V žiadnom prípade nepoužívajte následujúci čistiaci prostriedky: **hadčik s mikrovláknym nebo samočističím houbičky.** Často obsahujú jemné abrazívni častice, ktoré môžu vést k poškábaniu povrchu; **silné chemické substance a abrazívni čistiaci prostriedky a rozpuštědia.** Rovnež môžu poškodiť povrchy;

**drátěný prášek, ocelovogo vinu nebo opravnýř.** Zníci povrch tak, že jeho vysavač; Tryska a kartáče mohou poškábapovrchy;

**parní čističe.** Povrchy nábytku poškodit vysoký tlak a žár, vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

#### Vásé oddělení vývoje nových výrobků

**Vázání zakázek,** Bez ohledu na to, či se si zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva s vysokolepkavými čerstvými plochami alebo visokolepkavými plochami z plastov, váš nábytok má svoje zcela speciálne vlastnosti. Každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší brže při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individualneho vyzarovania každého kusunábytku.

Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystaven neustálym výkvmom klimu a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovaj ploche, ako napr. výsotvé trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa barva zmenjuje – dřevo tmavne.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto príroda vám ponuka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

**Zásadne plati:** Neposavajte priamo na nábytok žiadne horúce predmety. Neosievajte sviečky.

Vylialé kvapaliny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia. Typicky, aromatický pach dřeva je při dřevě z přírodního dřeva vždy důkazem kvality. Svěčky, kapalniny či jiné vstupování živce a další sa odstraní! so suchou utierkou bez vlhkien.

Zo zariadenia sa nemá zaraň ani stábeňu charakteristickému pachu tých ch drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto patny sa po určitom čase samodržiteľne vtrhajú spočiatku ľahšie a ľahšie utierajte nábytok s utierkou, zliahnou navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobre si odložte tieto upozomenia. **Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturovaného nábytku z prírodného dřeva:** Nevykladajte na nábytek horké predmety. Neosievajte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie šroubov a kování.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky: **mikrovláknité uterky alebo čističe.** Často obsahujú jemné abrazívni častice, ktoré môžu vést k poškábaniu povrchu; **silné chemické látky ako aj drhúce čistiace prostriedky.** Rovnež môžu poškodiť povrchy;

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoakýlných častiek** Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoakýlných častiek je účelné použiť: **mäkký hadičik bez vláken alebo koženú hadičku, ktorý nepoškodí vlákna, nebo koženýhadičku.** Povrch oftete navlhčenou utierkou. Utierajte povrchy so zliahnou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky: **mikrovláknité uterky alebo čističe.** Tieto často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu vést k doškábaniu povrchov; **ovše chemické látky ako aj drhúce čistiace prostriedky.** Rovnež môžu poškodiť povrchy;

**drátěný prášek na drahne, ocelovogo vinu nebo opravnýř.** Zníci povrch tak, že jeho vysavač; Hubece a kefy môžu povrch doškábati;

**parné čističe.** Vysokým tlakom a teplotou, s akým vodní pára pracuje, nebo dokonce odlepí od podkladu.

#### Vázání zakázek,

Kůsobnjíků a megrienedesét! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútor vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetién teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhessze.

#### Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne legyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyó folyadékok azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsöknek található vélelges foltok a természetes gyantatartalmak okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le de polírozható.

A fa, a lakik-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútorhasználatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.

Orizz mese od útmutató, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

#### Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozjosódo rongyot, vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

**Általános utasítások:** Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

**mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír.** Ezek gyakran apro csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet óssekarcolhatják; **erős vegyszerek, pl. súrolószert tartalmazó tisztítóeszközök vagy oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre tehetik a felületet.

**Árulóópor, fémszálás súrolópor, fémszálás dörzsölőanyag vagy edény súrolószter.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges; **porosító.** A cső és a kefék a felületet óssekarcolhatják; **gőztisztító.** A magas nyomomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

### A termékfejlesztők

#### Vásé vývoj výrobku



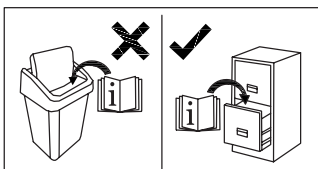
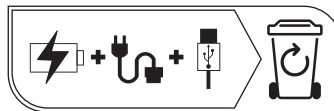
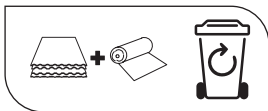
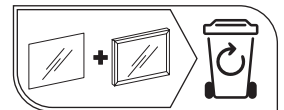
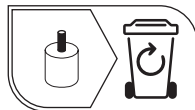
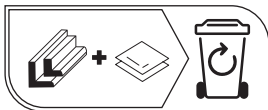
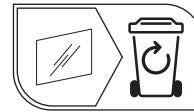
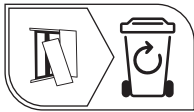
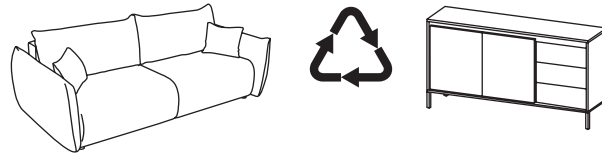
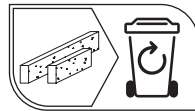
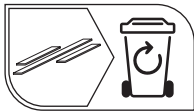
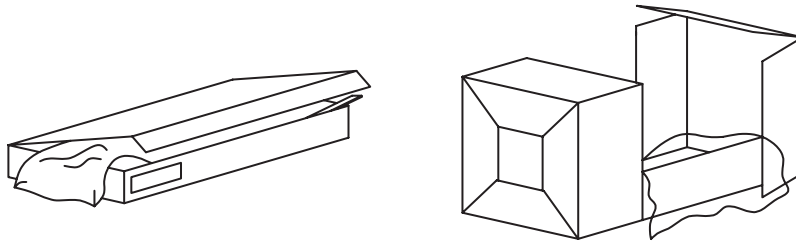
|   |  |
|---|--|
| <p><b>(PL) Szanowni Klienci!</b></p> <p>Jako producent mebli przagniemy Państwa przygromić, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak ich jest podłączenie. W tym celu materiałem mocującym (kokiem rozporowym) a ściana. Proszę zaim w zamocowania elementów wiszących (sławozbić wytrzymałości muru i użyć do ich zamocowania klejowne przeznaczonych do tego kolokow do śdępi specjalizacyjnego. Ostaleczną odpowiedzialność za przykowanie do ściany ponosi monter mebli.</p> <p>Montaż artykułów elektrycznych iich ułożenie należy powierzyć wyłącznie autoryzowanym personelowi. Proszę zastosować się do opisów oraz objaśrowanych w instrukcji montażu.</p> <p>Wszystkie części i akcesoriów meblowych. W przypadku nadmiernego obciążenia powstającego w wyniku bawących się dzieci, osób, materiałów lub z innych powodów, jako producent mebli nie ponosimy odpowiedzialności. Niniejszym funkcjonowanie mebla jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego planowego i pozomnego ustawienia. Drzwi zostały opowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować!</p> <p>Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami CENELEC i VDE. Na każdej gwarancji lampowej podana jest moc żarówek. W przypadku nieprzetwarzania meksyk(maibeli) jeśliś wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrwać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałej trwałości proszę o 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!</p> <p><b>Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!</b></p> <p>W przypadku nieprzetwarzania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakakolwiek gwarancję lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.</p> <p><b>Uwaga informacjami</b></p> <p>Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmocowania i lakowania kurzu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby uniknąć uszkodzenia powierzchni, nie używajcie mydła, proszku, pasty, pasty do usunięcia folii ochronnej pozostawiać folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia</li> <li>• stosować do czyszczenia wyłącznie bawelnową szmatkę i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami</li> <li>• nie stosować myjki parowej</li> <li>• nie używać środków czyszczących z chlorkami.</li> <li>• W żadnym wypadku nie nasączajcie powierzchnie na mokro</li> <li>• promieniowanie słoneczne.</li> </ul> <p>Zwyczajny przysmagany użytkownika i zablowienia z nowych mebli.</p> <p><b>Dział Rozwoju Produktu</b></p> <p><b>(HU) Tisztelt Ügyfeleink!</b></p> <p>Minő btorogatórni szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezet egységén eseten ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban szerezze, a rögzítéshöz megfelelő tipkelt használjon. Végső soron a bolt felszerelője személy felelős a falra történő rögzítésért. A vállalkozási cikkek szerelését és elhelyezését csakis eme jogostól szakember felelőséte és szolgálatára bízjuk.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játéso gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásatlan működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges. Az ajlok előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükséges eseten újra be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásnak megfelelően van beállítva.</p> <p>A meba a meba nem tartása esetén túlfűrésődés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó öszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében.</p> <p><b>Nem használjon habzó tisztítószereket!</b></p> <p>Uzemelési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nemkelt végzetl választások, részak kiserelése, vagy az eredeti felszerelés anyanyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p><b>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</b></p> <p>A fénys felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a btoron addig, amig azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.</p> <p>Az érkés fénys felület megakadásához tegye a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében.</li> <li>• Ha a fénys felület még mindig meg van pamukendőt és egy kevés alkoholtisztaító használjon.</li> <li>• Ne használjon éles szemeas tisztítószereket.</li> <li>• A felületet törle át egy nedves ronggyal.</li> <li>• Ne használjon gőzölős tisztítószereket.</li> <li>• A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől.</li> <li>• A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.</li> </ul> <p>Remejljük, sok örömet le az új btor használatában.</p> <p><b>A termékfejlesztők</b></p> | <p><b>(NL) Geachte klant,</b></p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevaren/ verbotend!</p> <p>Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen!</p> <p><b>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</b></p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p><b>Opgelet! instructie!</b></p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de oppervlakken te reinigen met een zachte, vochtige doek.</li> <li>• Gebruik geen stoomreiniger.</li> <li>• Beschadig het oppervlak niet met bloot aan sterke zonnestraling.</li> <li>• Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling.</li> </ul> <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p><b>De productontwikkelingsafdeling</b></p> <p><b>(HR) Spoštovani,</b></p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, želimo informirati, da je pritrjevit samo tako moja. Minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezet egységén eseten ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban szerezze, a rögzítéshöz megfelelő tipkelt használjon. Végső soron a bolt felszerelője személy felelős a falra történő rögzítésért. A vállalkozási cikkek szerelését és elhelyezését csakis eme jogostól szakember felelőséte és szolgálatára bízjuk.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játéso gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásatlan működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges. Az ajlok előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükséges eseten újra be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásnak megfelelően van beállítva.</p> <p>A meba a meba nem tartása esetén túlfűrésődés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó öszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében.</p> <p><b>Nem használjon habzó tisztítószereket!</b></p> <p>Uzemelési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nemkelt végzetl választások, részak kiserelése, vagy az eredeti felszerelés anyanyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p><b>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</b></p> <p>A fénys felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a btoron addig, amig azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.</p> <p>Az érkés fénys felület megakadásához tegye a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében.</li> <li>• Ha a fénys felület még mindig meg van pamukendőt és egy kevés alkoholtisztaító használjon.</li> <li>• Ne használjon éles szemeas tisztítószereket.</li> <li>• A felületet törle át egy nedves ronggyal.</li> <li>• Ne használjon gőzölős tisztítószereket.</li> <li>• A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől.</li> <li>• A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.</li> </ul> <p>Remejljük, sok örömet le az új btor használatában.</p> <p><b>A termékfejlesztők</b></p> |
|---|--|

|  |  |
|--|--|
| <p><b>(NL) Geachte klant,</b></p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevaren/ verbotend!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MIT. Na iedere gwarancij lampowej podana jest moc żarówek. W przypadku nieprzetwarzania meksyk(maibeli) jeśliś wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrwać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałej trwałości proszę o 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!</p> <p><b>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</b></p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p><b>Opgelet! instructie!</b></p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de oppervlakken te reinigen met een zachte, vochtige doek.</li> <li>• Gebruik geen stoomreiniger.</li> <li>• Beschadig het oppervlak niet met bloot aan sterke zonnestraling.</li> <li>• Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling.</li> </ul> <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p><b>De productontwikkelingsafdeling</b></p> <p><b>(HR) Spoštovani,</b></p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, želimo informirati, da je pritrjevit samo tako moja. Minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezet egységén eseten ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban szerezze, a rögzítéshöz megfelelő tipkelt használjon. Végső soron a bolt felszerelője személy felelős a falra történő rögzítésért. A vállalkozási cikkek szerelését és elhelyezését csakis eme jogostól szakember felelőséte és szolgálatára bízjuk.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játéso gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásatlan működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges. Az ajlok előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükséges eseten újra be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásnak megfelelően van beállítva.</p> <p>A meba a meba nem tartása esetén túlfűrésődés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó öszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében.</p> <p><b>Nem használjon habzó tisztítószereket!</b></p> <p>Uzemelési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nemkelt végzetl választások, részak kiserelése, vagy az eredeti felszerelés anyanyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p><b>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</b></p> <p>A fénys felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a btoron addig, amig azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.</p> <p>Az érkés fénys felület megakadásához tegye a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében.</li> <li>• Ha a fénys felület még mindig meg van pamukendőt és egy kevés alkoholtisztaító használjon.</li> <li>• Ne használjon éles szemeas tisztítószereket.</li> <li>• A felületet törle át egy nedves ronggyal.</li> <li>• Ne használjon gőzölős tisztítószereket.</li> <li>• A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől.</li> <li>• A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.</li> </ul> <p>Remejljük, sok örömet le az új btor használatában.</p> <p><b>A termékfejlesztők</b></p> | <p><b>(NL) Geachte klant,</b></p> <p>Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestigingslechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur.</p> <p>De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Hou ook rekening met de beschrijving en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door speciale kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk.</p> <p>Het onbepaaldijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden aangevaren/ verbotend!</p> <p>Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MIT. Na iedere gwarancij lampowej podana jest moc żarówek. W przypadku nieprzetwarzania meksyk(maibeli) jeśliś wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrwać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!</p> <p>Dla zapewnienia trwałej trwałości proszę o 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące!</p> <p><b>Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!</b></p> <p>Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.</p> <p><b>Opgelet! instructie!</b></p> <p>Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de oppervlakken te reinigen met een zachte, vochtige doek.</li> <li>• Gebruik geen stoomreiniger.</li> <li>• Beschadig het oppervlak niet met bloot aan sterke zonnestraling.</li> <li>• Sto oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestraling.</li> </ul> <p>We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel.</p> <p><b>De productontwikkelingsafdeling</b></p> <p><b>(HR) Spoštovani,</b></p> <p>Kot proizvajalec pohi,va vas, želimo informirati, da je pritrjevit samo tako moja. Minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közi összekötétes minőségétől függ. Fala szerkezet egységén eseten ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkereskedelmi boltban szerezze, a rögzítéshöz megfelelő tipkelt használjon. Végső soron a bolt felszerelője személy felelős a falra történő rögzítésért. A vállalkozási cikkek szerelését és elhelyezését csakis eme jogostól szakember felelőséte és szolgálatára bízjuk.</p> <p>Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A btor játéso gyermekek, személyek, állatok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a btorogatórni nem terhel felelősség.</p> <p>A btor kifogásatlan működése csakis pontosan függvényében azonban szükséges. Az ajlok előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükséges eseten újra be kell állítani/igazítani őket.</p> <p>A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készünek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott előírásnak megfelelően van beállítva.</p> <p>A meba a meba nem tartása esetén túlfűrésődés következtében fellépő tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó öszekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a btor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében.</p> <p><b>Nem használjon habzó tisztítószereket!</b></p> <p>Uzemelési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a nemkelt végzetl választások, részak kiserelése, vagy az eredeti felszerelés anyanyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.</p> <p><b>Figyelem, olvassa el a tanácsot!</b></p> <p>A fénys felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a btoron addig, amig azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.</p> <p>Az érkés fénys felület megakadásához tegye a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében.</li> <li>• Ha a fénys felület még mindig meg van pamukendőt és egy kevés alkoholtisztaító használjon.</li> <li>• Ne használjon éles szemeas tisztítószereket.</li> <li>• A felületet törle át egy nedves ronggyal.</li> <li>• Ne használjon gőzölős tisztítószereket.</li> <li>• A felületet óvja a kemény tárgyakakkal való sérüléstől.</li> <li>• A felület mindig óvni kell az erős napfénytől.</li> </ul> <p>Remejljük, sok örömet le az új btor használatában.</p> <p><b>A termékfejlesztők</b></p> |
|--|--|

|   |
|---|
| <p><b>(GB) Dear Customer,</b></p> <p>As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the correct type of plug for the wall. The person carrying out the installation is responsible for the attachment to the masonry.</p> <p>The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.</p> <p>Please observe the stated maximum weights, in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!</p> <p>The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be readjusted/readjusted in accordance with local conditions!</p> <p>All electrical installations have to be produced in accordance with the latest norms and regulations in force in your country (VDE (Association of German Electrical Engineers) CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!</p> <p>All screws and face-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!</p> <p><b>Do not use any abrasive cleaning materials!</b></p> <p>If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or components missing, we shall do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.</p> <p><b>Attention! Notice!</b></p> <p>Our high glass surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• To maintain the valuable high gloss appearance, you should only use a clean cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces.</li> <li>• Do not use any aggressive cleaners with additives.</li> <li>• Do not use a steam cleaner.</li> <li>• Do not damage the surface with sharp objects.</li> <li>• Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight.</li> </ul> <p>We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.</p> <p><b>Your product development team</b></p> <p><b>(FR) Cher client,</b></p> <p>En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la mesure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d' accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet.</p> <p>La pose et le montage des câbles électriques et d'autres éléments doivent être effectués par des spécialistes agréés. Veuillez noter les descriptions et les poids indiqués dans le notice de montage.</p> <p>Veuillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes responsables que en cas de surcharges causées par des enfants ou d'autres personnes, ou matériel divers ou provoquées par d'autres influences.</p> <p>Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontalité. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réajuster/régler à nouveau sur place!</p> <p>Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions en vigueur.</p> <p>Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>Ne employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux et un produit nettoyant à base d'eau.</p> <p>Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur, car il existe un risque d'incendie dû à l' surchauffe.</p> <p>Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!</p> <p>Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!</p> <p><b>N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !</b></p> <p>Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.</p> <p><b>Attention Remarkque !</b></p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement</p> |
|---|



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem  
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



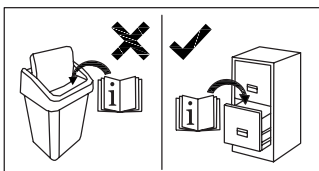
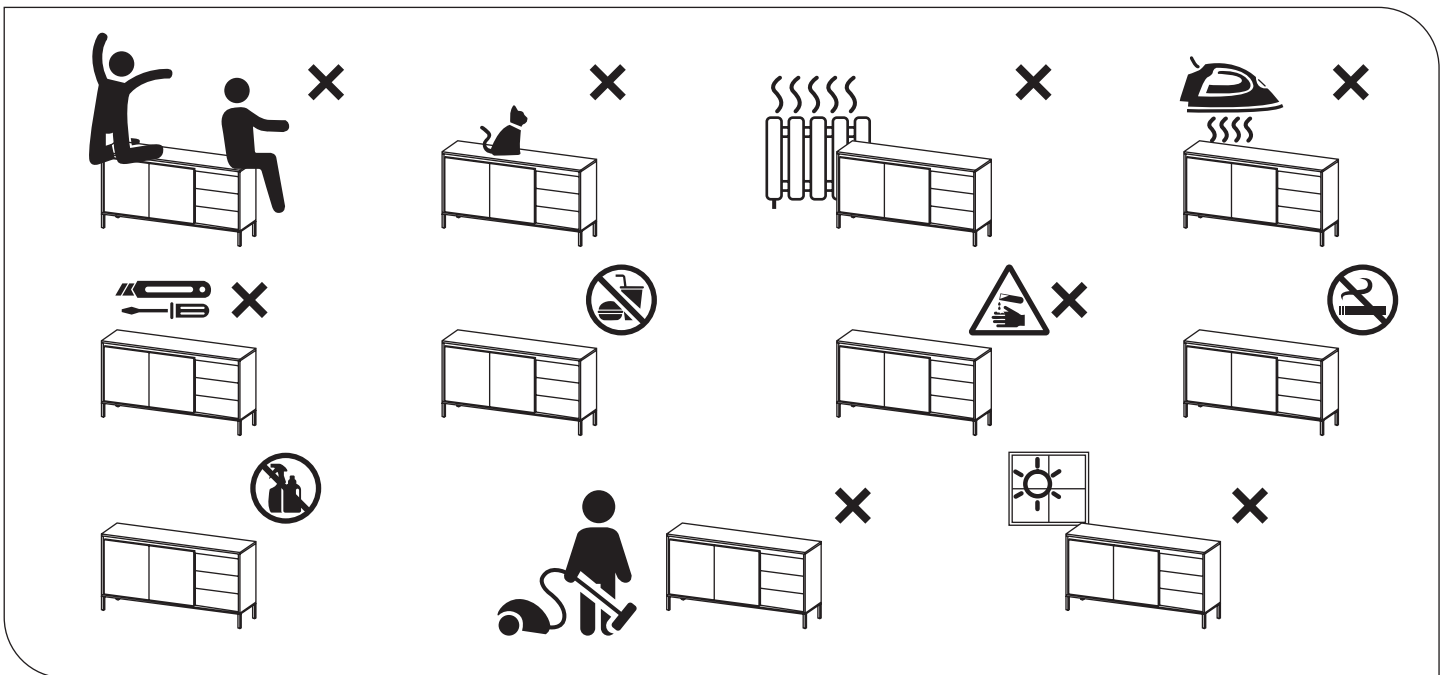
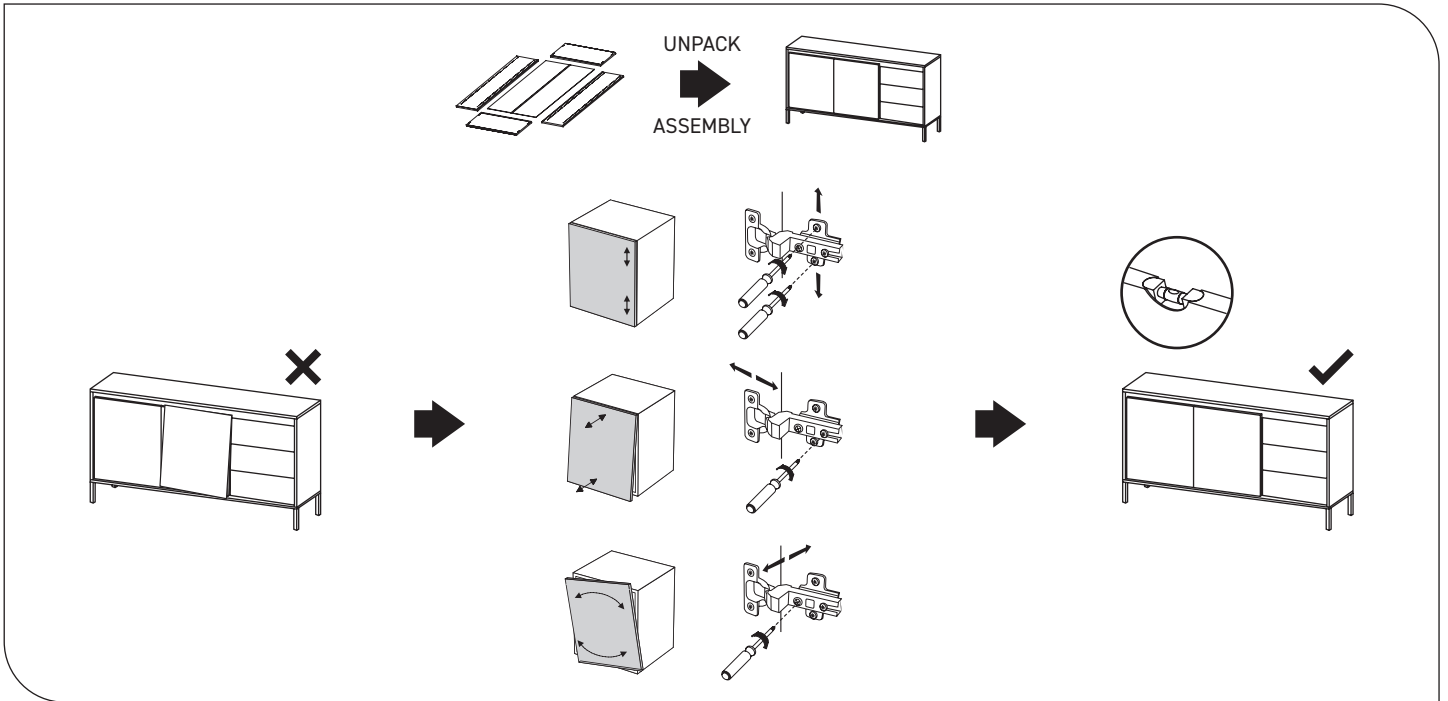
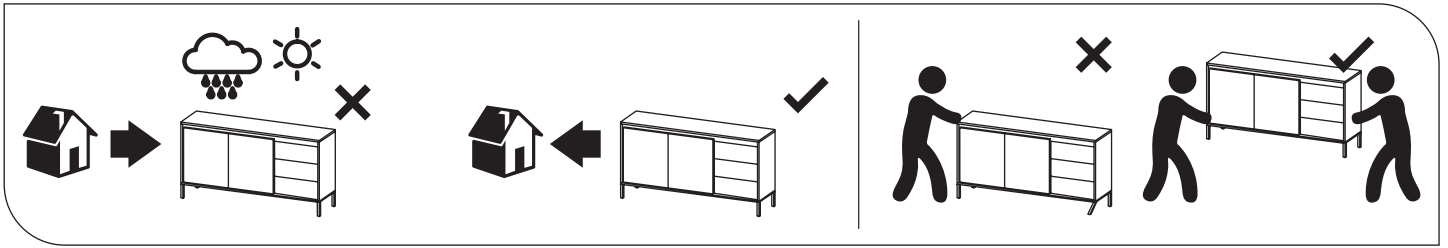
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Produser - Produttore - Producător - Productor

**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem  
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl